

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1992-1993

15 JUNI 1993

ONTWERP VAN VERORDENING

**betreffende de verwijdering
van afval door middel
van ophalingen**

VOORSTEL VAN VERORDENING

betreffende de vuilniszakken

(ingediend door
de heer Hervé HASQUIN, c.s.)

VERSLAG

uitgebracht namens de
Commissie voor Binnenlandse Zaken
belast met de Lokale Besturen en
de Agglomeratiebevoegdheden

door de heer Joseph PARMENTIER (F.)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: Mevrouwen Guillaume-Vanderroost, Mouzon, de heren Parmentier, Escolar, Michel, de Lobkowicz, Smal, mevr. Dereppe-Soumoy, de heren Beauthier, Drouart, mevr. Creyf.
2. Plaatsvervangende leden: de heren Hermans en Adriaens.
3. Andere leden van de Raad: mevr. Willame-Boonen, de heer Zenner.

Zie:

Stukken van de Raad:

- A-248/1 - (92/93): Ontwerp van verordening.
A-237/1 - (92/93): Voorstel van verordening.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

15 JUIN 1993

PROJET DE REGLEMENT

**relatif à l'enlèvement
par collecte,
des immondices**

PROPOSITION DE REGLEMENT

relatif aux sacs poubelles

(déposée par
M. Hervé HASQUIN et consorts)

RAPPORT

fait au nom
de la Commission des Affaires intérieures
chargée des Pouvoirs locaux et
des Compétences d'Agglomération

par M. Joseph PARMENTIER (F.)

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: M^{mes} Guillaume-Vanderroost, Mouzon, MM. Parmentier, Escolar, Michel, de Lobkowicz, Smal, M^{me} Dereppe-Soumoy, MM. Beauthier, Drouart, M^{me} Creyf.
2. Membres suppléants: MM. Hermans et Adriaens.
3. Autres membres du Conseil: M^{me} Willame-Boonen, M. Zenner.

Voir:

Documents du Conseil:

- A-248/1 - (92/93): Projet de règlement.
A-237/1 - (92/93): Proposition de règlement.



I. Inleidende toespraak van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter

De verwijdering van huisvuil is een agglomeratiebevoegdheid en geen gewestelijke bevoegdheid. Daarom wordt ze uitsluitend door middel van agglomeratieverordening georganiseerd zoals bepaald in artikel 3 van de ordonnantie betreffende de preventie en het beheer van afval.

Het ontwerp dat u vandaag wordt voorgelegd, moet de agglomeratiepolitieverordening van 16 november 1988 betreffende de verwijdering van afval vervangen.

Verschillende redenen verantwoorden de indiening van deze nieuwe verordening.

Ten eerste vereisen de selectieve ophalingen van recycleerbaar huisvuil die sinds 21 december 1992 in 5 gemeenten worden georganiseerd, een reglementering om goed te kunnen functioneren.

Ten tweede dient de reglementering betreffende de verwijdering van afval met de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap «Net Brussel» — de huidige verordening verwijst nog steeds naar de dienst openbare reiniging van de Agglomeratie — en de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afval in overeenstemming te worden gebracht.

Sommige nieuwe elementen dienen ook te worden ingevoerd inzake de uurregeling of de tarifiering van de kosten voor de opruiming van het afval dat in overtreding van de bepalingen van de verordening gedeponeerd werd.

De aanpassing van de bestaande verordening, die u zal worden verdeeld, is ook de gelegenheid om de tekst te verbeteren.

Ik zal dus op basis van de bestaande verordening de elementen uiteenzetten die nieuw zijn, gepreciseerd of overgenomen werden.

De nieuwe elementen

Wat de timing van de ophalingen betreft, wordt aan de twee bestaande wekelijkse ophalingen van niet-gesorteerd huisvuil, voortaan «gewone ophalingen» genoemd, een wekelijkse selectieve ophaling toegevoegd. Het feit dat de gewone en selectieve ophalingen sinds 11 november 1992 ook op feestdagen — met uitzondering van Kerstmis en Nieuwjaar — plaatsvinden, is ook nieuw.

I. Exposé introductif du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président

L'enlèvement des immondices est une compétence d'agglomération et non une compétence régionale. C'est pourquoi, ainsi qu'il est indiqué à l'article 3 de l'ordonnance relative à la prévention et à la gestion des déchets, cet enlèvement est réglé exclusivement par règlement d'agglomération.

Le règlement qui vous est proposé est destiné à remplacer le règlement de police d'agglomération du 16 novembre 1988 relatif à l'enlèvement des immondices.

Diverses raisons justifient la présentation de ce nouveau règlement.

En premier lieu, les collectes sélectives des immondices recyclables, effectuées dans 5 communes depuis le 21 décembre 1992, requièrent impérativement une réglementation, en vue de leur bon fonctionnement.

Ensuite, il convient de mettre en concordance les dispositions du règlement relatif à l'enlèvement des immondices avec l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création de l'Agence régionale pour la propreté «Bruxelles-Propreté» — le règlement actuel fait toujours référence au service de propreté publique de l'Agglomération — et l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets.

Il faut aussi y inclure des nouveautés, que ce soit en matière de calendrier et d'horaire de collecte ou de tarification des frais exposés pour l'enlèvement des déchets déposés en contravention aux dispositions du règlement.

La mise au point du nouveau règlement est aussi l'occasion d'apporter des améliorations aux éléments repris du texte existant qui va vous être remis.

Je vais donc, par rapport au règlement existant, passer en revue ce qui est neuf, ce qui est précisé et ce qui est repris.

Les nouveautés

En ce qui concerne le calendrier de la collecte, une collecte sélective hebdomadaire est ajoutée aux deux collectes hebdomadaires existantes d'immondices non triées, qualifiées dorénavant d'ordinaires. Le projet de règlement inclut également le fait que les collectes tant ordinaires que sélectives ont lieu les jours fériés (depuis le 11 novembre 1992), à l'exception de Noël et de Nouvel An.

Wat de uurregeling van de ophaling betreft, wordt voorgesteld het uur voor het deponeren van de zakken van 20 tot 18 uur te vervroegen om aan de wens van sommige oudere burgers te beantwoorden. Deze wens werd ons door gemeentelijke verantwoordelijken bevestigd.

In de gebieden waar de ophalingen in de avond zullen gebeuren — het experiment vond op 14 augustus plaats en de organisatie van deze ophalingen is bijna afgewerkt — zullen de zakken trouwens op dit uur buitengezet moeten worden.

De modaliteiten voor de verpakking van het voor de selectieve ophaling gesorteerd huisvuil zijn natuurlijk nieuw.

Het gaat ten eerste om de reglementering van de kleur van de zakken met vermelding van hun inhoud. Het gebruik van de gele of de blauwe zak hangt van het door de huishoudens gesorteerd afval af en vergemakkelijkt het sorteren juist vóór de lading (gele zakken op de ene kant van de kipwagen, blauwe zakken op de andere kant) en het sorteren in het sorteercentrum. De grijze of de zwarte kleur zijn voorbehouden voor het niet-gesorteerd huisvuil.

Een dergelijke kleurreglementering is onontbeerlijk voor de goede werking van de ophaling. Inderdaad, men vindt thans in de handel zakken in verschillende kleuren die voor het niet-gesorteerd huisvuil bestemd zijn, waaronder doorzichtige blauwe zakken die in het kader van de selectieve ophalingen uitsluitend voor blikken, bokalen en flessen bestemd zijn!

De kleur van de zakken werd gekozen volgens een ervaren praktijk op internationaal vlak.

Zoals u weet, zijn de gele en blauwe kleur reeds in gebruik en de door de privé-sector geproduceerde zakken sinds einde april in de handel te verkrijgen. De verplichting om de zwarte of grijze zak te gebruiken, zou pas op 1 januari 1994 in werking treden ten einde de distributiesector tijd te laten om zich aan de technische en reglementaire normen aan te passen.

De doorzichtigheid van de blauwe en gele zakken is verantwoord door de noodzaak voor het personeel belast met de ophaling om op het eerste gezicht te kunnen controleren, of de inhoud van de zak de verordening conform is. Indien dit niet het geval is, zal de zak niet opgehaald worden en voor de gewone ophaling gelaten worden.

De pictogrammen en informaties, gevoegd aan het ontwerp van verordening en vermeld op de zakken bestemd voor de selectieve ophalingen, hebben tot doel voor de bevolking een hulp in het sorteren te zijn maar ook hun reglementair karakter te legaliseren.

Pour ce qui est de l'horaire de collecte, il est proposé que l'heure de dépôt des sacs soit avancée de 20 h à 18 h, pour répondre au souhait de certains seniors, confirmés par des responsables municipaux.

D'ailleurs, c'est à partir de cette heure-là qu'il faudra sortir les sacs dans les zones où se dérouleront les collectes en soirée, déjà testées le 14 août dernier et dont la mise au point se termine.

Les modalités de présentation des immondices triées à la collecte sélective constituent bien entendu une nouveauté.

Il s'agit en premier lieu de la réglementation de la couleur des sacs, indiquant leur contenu. Les couleurs, jaune et bleue, traduisent le tri effectué par les ménages, facilitent le pré-tri à la charge (sacs jaunes d'un côté de la benne, sacs bleus de l'autre côté) et le tri en usine. Le gris et le noir sont réservés aux immondices non triées.

La réglementation des couleurs est indispensable au bon fonctionnement de la collecte. En effet, il existe actuellement dans le commerce, des sacs destinés aux immondices non triées, en plusieurs coloris. Parmi eux, des sacs bleus transparents qui, dans le cadre des collectes sélectives, sont exclusivement destinés aux boîtes, bocaux et bouteilles!

La couleur des sacs a été déterminée en fonction d'une pratique largement répandue à l'étranger.

Comme vous le savez, les couleurs, jaune et bleue, sont déjà utilisées et les sacs produits par le secteur privé sont disponibles dans le commerce depuis fin avril. L'obligation d'utiliser les sacs noirs ou gris n'entrerait en vigueur qu'au 1^{er} janvier prochain, afin de permettre au secteur de la distribution de s'adapter aux nouvelles normes réglementaires et techniques.

La transparence des sacs bleus et jaunes se justifie par la nécessité pour les agents chargés de leur enlèvement d'évaluer, d'un simple coup d'œil, si le contenu du sac est conforme au règlement. Dans le cas contraire, le sac ne sera pas enlevé, laissé pour la collecte ordinaire.

Les pictogrammes et indications annexés au projet de règlement et dont sont revêtus ces sacs de collecte sélective ont évidemment pour but d'aider les ménages dans leur tri mais aussi d'authentifier leur caractère réglementaire.

Het is voorzien dat de verschillende zakken uit een minimum van gerecycleerde stoffen, 50 tot 70% naargelang het geval, moeten samengesteld zijn.

De inhoud van de gele en blauwe zakken wordt in het ontwerp van verordening beschreven: geel voor droog en proper papier, blauw voor lege, propere en droge flessen, blikken, bokalen in metaal, alu, glas, karton en plastic. In de verordening is voorzien dat de Executieve de gedetailleerde lijst vaststelt van de afvalstoffen die in deze zakken kunnen worden verpakt omdat de keuze van de recycleerbare stoffen van de doeltreffendheid van de recyclageketting afhangt, daar schommelingen zich kunnen voordoen.

De maten van de zakken worden ook vermeld. Ze kunnen schommelen, volgens de grootte van de huishoudens. Er valt evenwel op te merken dat een enkele maat voor papier is voorzien (30 l) om te vermijden dat het maximale gewicht van 18 kg wordt overschreden. De minimale maten van de zakken bestemd voor niet-gesorteerd huisvuil werden anderzijds verlaagd om rekening te houden met de geringe afvalproductie van bepaalde huishoudens, onder meer de alleenstaanden, en van de vermindering van de omvang van niet-gesorteerd huisvuil in de gebieden waar selectieve ophalingen georganiseerd worden. Dit kleine formaat zou dan geen kans meer geven aan het argument van sommigen om het onwettelijke gebruik van de kleine zakken die aan de kassa's van de supermarkten worden verdeeld te rechtvaardigen.

Precisering

Verschiede preciseringen werden aan de bestaande verordening aangebracht.

Dit is het geval voor de lijst van de afvalstoffen die niet voor ophaling bestemd zijn. Hier wordt onder meer naar de ordonnantie betreffende de preventie en het beheer van afval verwezen.

Om vooral de veiligheid van het personeel van «Net Brussel» te verbeteren, werd de bepaling toegevoegd dat het gebroken glas, de stekende en snijdende voorwerpen zorgvuldig dienen te worden verpakt voordat ze in de zak worden gedeponereerd om verwondingen te vermijden. De zakken dienen ook zodanig te worden gesloten dat ze makkelijk hanteerbaar zijn.

Er wordt ook gepreciseerd dat de zakken die op het trottoir worden gedeponereerd, het verkeer niet mogen belemmeren. Wat de containers betreft, dienen ze zo kort mogelijk op de openbare weg te blijven. Er wordt toegevoegd dat de containers op de door «Net Brussel» vastgestelde uren en plaatsen worden buitengezet.

Il est prévu que les divers sacs doivent comprendre un minimum de 50 à 70% de matières recyclées, suivant les cas.

Le contenu des sacs jaunes et bleus est décrit dans le projet de règlement: jaune pour le papier sec et propre; bleu pour les bouteilles, bocaux et boîtes, en métal y compris l'aluminium, en verre, en carton et en plastique, vides, propres et secs. Il est prévu que la liste détaillée des déchets que peuvent contenir ces sacs sera arrêtée par l'Exécutif. En effet, le choix des déchets recyclables dépendant de l'efficacité des filières de récupération, des variations peuvent intervenir.

Les dimensions des sacs sont également indiquées. Elles peuvent varier suivant la taille des ménages. Il est toutefois à noter qu'une seule taille de sac (30 l) a été retenue pour la collecte du papier; ceci pour éviter que le poids maximum de 18 kg par sac ne soit dépassé. D'autre part, les dimensions minimales des sacs pour immondices non triées ont été abaissées pour tenir compte de la faible production de certains ménages et notamment des isolés, ainsi que, dans les zones de collecte sélective, de la diminution du volume des immondices non triées. Ce petit format vise aussi à lutter contre l'usage illicite et quantitativement important des sacs distribués aux caisses des magasins de grande surface.

Les précisions

Par rapport au règlement existant, diverses précisions ont été apportées.

C'est le cas pour la liste des déchets qui ne peuvent pas être présentés à la collecte. On s'y réfère notamment à la liste des déchets dangereux de l'ordonnance relative à la prévention et à la gestion des déchets.

Dans le souci d'améliorer, en ordre principal, la sécurité des agents de «Bruxelles-Propreté», il est ajouté que les verres brisés, objets piquants, emballages et objets coupants placés dans les sacs doivent être soigneusement emballés afin d'éviter des blessures. Les sacs devront aussi être fermés de telle façon que leur manutention soit aisée.

Il est aussi précisé que les sacs déposés sur le trottoir ne peuvent entraver la circulation. En ce qui concerne les conteneurs, afin qu'ils séjournent le moins longtemps possible sur la voie publique, il a été ajouté qu'ils doivent être déposés aux heures et endroits indiqués par «Bruxelles-Propreté».

De huidige verordening voorziet reeds in de forfaitaire herstelling van de kosten voor de opruiming van het in overtreding gedeponeerde afval. Met het oog op de harmonisatie wordt in het ontwerp van verordening bepaald dat de tarifiering zich conformeert met de bedragen voorzien in het model van taksverordening waarvan het ontwerp in samenwerking met het Gewest en de gemeenten op mijn initiatief werd uitgewerkt. Deze verordening werd door een groot aantal gemeenten reeds goedgekeurd.

Daar er soms verwarring hierover bestaat, wens ik te onderstrepen dat het niet gaat om strafrechtelijke boeten die door de Staat geïnd worden.

Herhalingen

De straffen werden trouwens in het ontwerp van verordening behouden. Ik wens in dit verband te onderstrepen dat in het commentaar van de artikelen gepreciseerd is dat de deelname aan de selectieve ophalingen op vrijwillige basis gebeurt en dat het niet-deelnemen bijgevolg niet strafbaar is. Er wordt nochtans verduidelijkt dat de houdingen die de goede werking van de selectieve ophalingen zouden kunnen verhinderen zoals het gebruik van de blauwe of gele zakken voor niet-gesorteerd huisvuil, wel strafbaar is.

Volgende elementen werden ook overgenomen en eventueel verbeterd:

- het maximale gewicht van 18 kg voor de zakken met het oog op de bescherming van de gezondheid van het personeel;
- de bepalingen betreffende de verwijdering door «Net Brussel» van afval, geproduceerd door andere personen dan door huishoudens en gelijkgesteld met huisvuil, in het kader van overeenkomsten, «commercieel abonnement» genoemd;
- de bepalingen betreffende de organisatie van de verwijdering van puin en hinderlijk grof vuil door «Net Brussel»;
- het mogelijke gebruik van containers voor de bewoners van flatgebouwen en de gemeenschappen, ook voor selectieve ophalingen mits voorafgaand akkoord met «Net Brussel».

Conclusie

U kunt vaststellen dat de aanpassing omvangrijk is en dat het ontwerp van verordening de inspanningen van het Gewest voor de verbetering van de afvalophalingen en de inachtneming van de modaliteiten terzake uitdrukt.

L'actuel règlement prévoit déjà la réparation forfaitaire des frais exposés pour l'enlèvement des déchets déposés irrégulièrement. Dans un souci d'harmonisation, le projet de règlement prévoit que la tarification s'aligne sur les montants prévus dans le projet de règlement-taxe type mis au point à mon initiative, par la Région, en collaboration avec les communes. Ce règlement est aujourd'hui adopté par un grand nombre de communes.

Je souligne, la confusion étant parfois faite, qu'il ne s'agit pas d'amendes pénales, dont le produit va à l'Etat fédéral.

Les reprises

Des sanctions pénales sont d'ailleurs conservées dans le projet de règlement. A cet égard, je souligne qu'il est précisé dans le commentaire des articles que la participation aux collectes sélectives se fait sur une base volontaire et que le fait de ne pas y participer n'est donc pas passible de sanctions. Mais il est aussi indiqué que les comportements de nature à entraver le bon déroulement des collectes sélectives, tels que l'utilisation de sacs bleus ou jaunes pour des immondices non triées, sont eux sanctionnables.

Passons rapidement en revue ce qui a encore été repris de l'actuel règlement et éventuellement amélioré:

- le poids maximum de 18 kg pour les sacs, ce maximum vise à protéger la santé du travailleur;
- les dispositions organisant l'enlèvement par «Bruxelles-Propreté» chez des producteurs autres que des ménages des déchets assimilables aux immondices, dans le cadre de conventions dites d'abonnement commercial;
- les dispositions organisant l'enlèvement des déblais et objets encombrants par «Bruxelles-Propreté»;
- la possibilité d'utiliser des conteneurs pour les habitants d'immeubles à appartements et les collectivités, en ce compris les collectes sélectives; ceci implique un accord préalable avec «Bruxelles-Propreté».

Conclusion

Vous avez pu constater que la mise à jour est substantielle et que le projet de règlement traduit les efforts de la Région tant pour ce qui est du perfectionnement de la collecte des immondices que du respect de ses modalités.

II. Uiteenzetting van een van de auteurs van het voorstel van verordening

De auteur onderlijnt het belang van het onderwerp dat vandaag besproken wordt. Het gaat inderdaad om normen die op het dagelijkse leven betrekking hebben. Het lid drukt zijn bezorgdheid over drie punten uit.

Ten eerste moet vermeden worden dat de opbrengst van de verkoop van zakken door de gewestelijke overheid een verborgen inning van nieuwe belastingen wordt. De verkoop en de aankoop van zakken moeten vrij blijven. Het ontwerp van verordening zegt aangaande dit punt niets.

Ten tweede moet het respect voor het privé-leven gewaarborgd zijn. De doorzichtigheid van de gele zakken die voor de selectieve ophaling van papier bestemd zijn zorgt ervoor dat iedereen de filosofische, ideologische of godsdienstige overtuiging van diegene die de zak buitenzet (publikaties, privé-correspondentie...), kan kennen. De vraag rijst of deze eerste controle van de inhoud van de zak door de werknemers van de ophaaldienst werkelijk nodig is. De auteurs van het voorstel van verordening waren eerst en vooral bezorgd om het respect voor het privé-leven. Het ontwerp van verordening komt weliswaar aan deze zorg tegemoet door de deelneming aan de selectieve ophalingen volledig vrij te laten. De vertrouwelijke documenten kunnen aldus in de grijze of zwarte zakken gestoken worden.

Het lid steunt tenslotte het principe van het opleggen van sancties onder de vorm van een forfaitaire schadevergoeding voor de kosten voor de opruiming van in overtreding gedeponerd afval. Het lid vraagt zich wel af hoe de overtreder geïdentificeerd kan worden. Het is ook duidelijk dat in het geval waarin meerdere zakken op éénzelfde plaats opgeruimd moeten worden de forfaitaire kosten voor de ophaling ruim overschreden worden. Hoe worden deze forfaitaire kosten berekend?

III. Algemene bespreking

Een lid feliciteert de Staatssecretaris voor het evenwicht tussen dwang en aanmoediging dat door het ontwerp van verordening bereikt wordt.

Het lid is het ermee eens dat de verkoop van de zakken niet exclusief door de reinigingsdienst mag gebeuren. De dienst mag ook niet de mogelijkheid ontnomen worden zakken te verkopen en in bepaalde omstandigheden op de prijzen die door de handelssector gevraagd worden, invloed uit te oefenen.

II. Exposé d'un des auteurs de la proposition de règlement

L'auteur souligne l'importance du sujet discuté aujourd'hui. Il s'agit en effet de normes qui touchent à la vie quotidienne. Le membre expose trois préoccupations majeures.

En premier lieu, il faut éviter que le produit de la vente des sacs par les autorités régionales ne devienne une perception déguisée de nouvelles taxes. La vente et l'achat de sacs doivent rester libres. Le projet de règlement reste muet sur ce point.

Deuxièmement, le respect de la vie privée doit être garanti. La transparence des sacs jaunes destinés à la collecte sélective de papier permet d'exposer à la vue de tous les opinions philosophiques, idéologiques ou religieuses du déposant (publications, correspondance privée...). La question se pose de savoir si ce premier contrôle du contenu du sac par les ouvriers de la collecte est vraiment nécessaire. L'intérêt prioritaire pour les signataires de la proposition de règlement était tout de même le respect de la vie privée. Le projet de règlement semble néanmoins rencontrer ce souci en laissant la liberté de participation totale aux collectes sélectives. Les documents confidentiels peuvent ainsi être déposés dans les sacs gris ou noirs.

Le membre soutient en dernier lieu le principe de l'imposition de pénalités sous la forme de réparation forfaitaire des frais exposés pour l'enlèvement des déchets déposés irrégulièrement. Il se demande néanmoins comment l'auteur de l'infraction peut être identifié. Par ailleurs, il est clair que dans le cas où plusieurs sacs doivent être enlevés à un même endroit les frais forfaitaires de l'enlèvement sont largement dépassés. Comment ces frais forfaitaires sont-ils établis?

III. Discussion générale

Un membre félicite le Secrétaire d'Etat pour l'équilibre instauré par le projet de règlement entre la coercition et l'incitation.

Le membre s'accorde pour dire que la vente des sacs ne doit pas se faire exclusivement par les services de la propreté. Il ne faut pas non plus leur ôter cette possibilité de vendre des sacs et d'agir dans certaines circonstances sur les prix pratiqués par le secteur marchand.

Het respect voor het privé-leven wordt volledig gewaarborgd door de vrijheid documenten en papieren in de grijze en zwarte zakken te steken.

Inzake strafwettelijke sancties of terugbetaling van kosten zijn de diensten van het agentschap door het gewone bewijsstelsel gebonden, dat wil zeggen dat de bewijslast bij de optredende overheid ligt. Het is nochtans moeilijk dit bewijs te leveren en misschien moet er aan andere methodes gedacht worden dan de zak te onderzoeken op aanwijzingen die de identificatie van de overtreder toelaten.

Een ander lid is voorstander van het ontwerp van verordening dat een concretisering is van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen. De filosofie van het ontwerp beantwoordt aan de wensen van de bevolking.

Het lid meent dat het ontwerp niet raakt aan het respect voor het privé-leven aangezien elk vertrouwelijk document in een ondoorzichtige zak gestoken kan worden. De doorzichtigheid van de zakken voor de selectieve ophaling is noodzakelijk voor de controle.

Het lid wijst erop dat er groene en blauwe ondoorzichtige zakken in de handel verkrijgbaar zijn. Waarom werden ze niet zoals de grijze en zwarte ondoorzichtige zakken in aanmerking genomen? Wat de doorzichtige blauwe zakken betreft (artikel 10, 1°, a), stelt het lid een derde maat voor voor de kleine gezinnen en voor de bewoners van kleine appartementen.

Het lid stelt tevens voor de nodige uitleg aangaande de ophaling van afval dat niet voor de ophaling bestemd is (artikel 7) als bijlage bij te voegen.

Een derde lid vraagt zich af of het ontwerp van verordening geen overlappingsen vertoont met het besluit van de Executieve van 23 april 1992 tot vaststelling van de tarifiering van de diensten verleend door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid. Hij wenst ook de financiële gevolgen van de organisatie van ophalingen op feestdagen te kennen.

Het lid merkt op dat het Gewest een zekere controle op de prijs van de gele en blauwe zakken voorzien van pictogrammen met het nummer van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid, kan uitoefenen. Dat is niet het geval voor de grijze en zwarte zakken. Door hierop de stempel van het Gewestelijk Agentschap aan te brengen, had men daarbij ook de samenstelling van de materie van deze zakken kunnen controleren.

Het lid brengt het standpunt van zijn fractie in herinnering volgens hetwelk de betaling van diensten verleend door de diensten van de openbare reinheid proportioneel met de massa van voortgebracht afval

Le respect de la vie privée est entièrement garanti par la liberté de déposer des documents et papiers dans les sacs gris et noirs.

En matière de sanctions pénales ou de remboursement de frais, les services de l'Agence sont tenus par le régime normal de la preuve, c'est-à-dire qu'il appartient à l'autorité répressive de prouver qui est l'auteur de l'infraction. Il est néanmoins difficile de fournir cette preuve et il faudrait peut-être réfléchir à d'autres méthodes que fouiller le sac à la recherche d'indices permettant l'identification de l'auteur de l'infraction.

Un autre membre accueille favorablement le projet de règlement qui est une concrétisation de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets. La philosophie du projet correspond aux souhaits de la population.

Le membre considère que le projet ne porte atteinte au respect de la vie privée puisque tout document confidentiel peut être introduit dans un sac opaque. La transparence des sacs pour la collecte sélective est nécessaire à la vérification.

Le membre fait remarquer que des sacs verts et bleus opaques sont disponibles dans le commerce. Pourquoi n'ont-ils pas été retenus au même titre que les sacs gris et noirs opaques? Quant aux sacs bleus transparents (art. 10, 1°, a), le membre propose une troisième dimension pour les petits ménages et pour les habitants d'appartements à petite surface.

Le membre propose également de mettre en annexe les explications nécessaires relatives à l'enlèvement des déchets qui ne peuvent être présentés à la collecte (article 7).

Un troisième membre se demande si le projet de règlement ne présente pas de recoupements avec l'arrêté de l'Exécutif du 23 avril 1992 fixant la tarification des prestations de l'Agence régionale pour la propreté. Il voudrait également connaître les conséquences financières de l'organisation de collectes les jours fériés.

Le membre relève que la Région pourra exercer un certain contrôle sur le prix des sacs jaunes et bleus qui affichent des pictogrammes avec le numéro de l'Agence régionale pour la propreté. Ce n'est pas le cas pour les sacs gris et noirs. En y imprimant le sceau de l'Agence régionale, on aurait par ailleurs pu contrôler la composition du matériau de ces sacs.

Le membre rappelle la position de son groupe qui consiste à dire que le paiement des prestations des services de la propreté publique doit être proportionnel à la masse de déchets générés. La proposition la

moet zijn. Het meest eenvoudige voorstel om tot dit resultaat te komen is zakken tegen een vaste prijs en met het logo van het Gewest op de markt te brengen. Het experiment met de gele en blauwe zakken toont aan dat deze oplossing perfect haalbaar is.

De spreker zou graag de concrete plannen van de Executieve inzake ophalingen in de avond kennen.

Het lid wijst erop dat de voorgaande politieverordening reeds de te gebruiken zakken omschreef maar dat deze bepalingen niet gevolgd werden. Welke waarborg bestaat er vandaag dat dit vanaf 1 januari 1994 wel degelijk het geval zal zijn?

Een ander lid steunt de filosofie van het ontwerp. Er bestaat een duidelijke wil om de stad properder te maken.

Het lid wil nochtans vermijden dat mensen met een beperkt inkomen bestraft zouden worden. Er zouden kleinere zakken voor de kleine gezinnen, de gehandicapte en bejaarde personen moeten bestaan.

Er moet een strenge controle zijn op de prijzen van de zakken van de private sector.

Het systeem van de zakken met verschillende kleuren is technisch goed maar kan voor problemen zorgen bij gehandicapte en bejaarde personen.

Een lid vraagt of in het kader van de selectieve ophalingen van glas de veiligheid van de werknemers voldoende gewaarborgd is (gebroken glas) en wat er in de toekomst met de glasbollen zal gebeuren.

Het lid stelt voor in artikel 4 van het ontwerp van verordening het commentaar bij artikel 4 over te nemen om duidelijk te bepalen wat «met huisvuil gelijkgesteld afval» betekent. Ook 1° van artikel 7 verdient verduidelijking.

Antwoorden van de Staatssecretaris

De Staatssecretaris bedankt de leden van de Commissie voor hun konstruktieve bijdrage.

De zakken worden geproduceerd en in de handel gebracht door de privé-sector. Dat was reeds het geval voor de gewone ophalingen van de Agglomeratie. Hetzelfde geldt voor de zakken bestemd voor de selectieve ophaling. Het is nochtans niet opportuun in de verordening te bepalen dat de zakken enkel door de privé-sector verkocht mogen worden. In bepaalde omstandigheden zou het opportuun kunnen zijn dat het Agentschap ook zakken kan verkopen.

plus simple pour arriver à ce résultat est de mettre sur le marché des sacs à des prix imposés avec le logo de la Région. L'expérience avec les sacs jaunes et bleus démontre que cette solution est tout à fait réalisable.

L'intervenant voudrait connaître les plans concrets de l'Exécutif en matière de collectes du soir.

Il fait observer que le règlement de police antérieur définissait déjà les sacs à utiliser mais que ces dispositions n'étaient pas respectées. Quelles garanties existent aujourd'hui que ce sera bien le cas à partir du 1^{er} janvier 1994?

Un autre membre soutient la philosophie du projet. La volonté de rendre la ville plus propre est manifeste.

Le membre veut néanmoins éviter que les personnes modestes soient pénalisées. On pourrait prévoir des sacs moins grands pour les petits ménages, les personnes handicapées et âgées.

Un contrôle sévère doit exister sur les prix des sacs proposés par le commerce privé.

Le système des sacs de différentes couleurs est techniquement bon mais peut poser des problèmes pour les personnes handicapées et âgées.

Un membre demande dans le cadre des collectes sélectives de verre si la sécurité des ouvriers est suffisamment garantie (verre brisé) et quel est l'avenir des bulles à verre.

Le membre propose de reprendre à l'article 4 du projet de règlement le commentaire de l'article 4 afin de déterminer clairement ce que sont des «déchets assimilables aux immondices». De même, le 1° de l'article 7 mérite d'être précisé.

Réponses du Secrétaire d'Etat

Le Secrétaire d'Etat remercie les membres de la commission pour l'esprit constructif de leurs remarques.

Les sacs sont produits et mis sur le marché par le secteur privé. C'était déjà le cas pour les collectes ordinaires de l'Agglomération. Il en va de même pour les sacs destinés à la collecte sélective. Il n'est cependant pas opportuun de stipuler dans le règlement que les sacs doivent exclusivement être vendus par le secteur privé. Des circonstances peuvent survenir dans lesquelles il serait opportuun que l'Agence puisse vendre des sacs.

De doorzichtigheid van de blauwe en gele zakken is noodzakelijk om de inhoud na te gaan; experimenten in het buitenland hebben dit aangetoond. Het is zeker geen schending van het respect voor het privé-leven. De deelneming aan de selectieve ophaling is trouwens niet verplicht. Het is dus mogelijk, zoals een lid het erkend heeft, in de ondoorzichtige zakken alles te steken wat men aan het oog van het publiek wil onttrekken.

De conformiteit van de zakken zal door beëdigde ambtenaren van het Agentschap gecontroleerd worden. Meer systematische campagnes ter sensibilisering van het publiek voor het gebruik van conforme zakken zullen na de goedkeuring van de verordening gevoerd worden.

De forfaitaire schadevergoeding van de kosten voor de opruiming van in overtreding gedeponceerd afval kan hoog lijken (3.000 fr. per zak). Men mag echter niet vergeten dat de opruiming van dit afval geen deel uitmaakt van een georganiseerde ophaling en meestal een geïsoleerd optreden is. De tarifiering van deze operaties is afgestemd op de bedragen waarin voorzien door het ontwerp voor een type belastingsreglement uitgewerkt door het Gewest in samenwerking met de gemeenten. Indien de overtreder geïdentificeerd wordt, moet hij de forfaitaire schadevergoeding evenals de strafrechtelijke boete betalen. De methode die erin bestaat de zak op aanwijzingen te onderzoeken werkt bevredigend: in het algemeen erkennen de mensen de feiten.

Aangaande het gebruik van het grijs en het zwart voor de gewone ophalingen met uitsluiting van alle andere kleuren, antwoordt de Staatssecretaris dat sommige kleuren in de toekomst voor een uitbreiding van de selectieve ophaling gebruikt zouden kunnen worden (bijv. het groen voor tuinafval). De privé-sector beschikt over genoeg tijd om zich tegen 1 januari 1994 aan de nieuwe normen aan te passen.

De Staatssecretaris vindt het niet nodig artikel 7 met een informatieve bijlage aan te vullen. De ophaling van hinderlijk huisvuil wordt door artikel 5 georganiseerd. Wat het gevaarlijk en bijzonder afval betreft, deze moeten naar de groene plekkjes (klein chemisch afval) gebracht worden, zoals het pictogram op de blauwe zakken aangeeft; ofwel worden ze opgehaald door specialisten uit de privé-sector. De diensten van het Agentschap brengen de mensen inzake gevaarlijk en toxisch afval in contact met een gespecialiseerde aankoper of raden hen aan zich tot de leverancier van het produkt te richten (bijv. gasflessen). Ontploffingen of branden doen zich zelden voor. Bijkomende inspanningen ter informatie en ter sensibilisering van het publiek zullen natuurlijk nog gevoerd moeten worden, maar dit valt buiten het kader van het voorliggende ontwerp.

La transparence des sacs bleus et jaunes est nécessaire à la vérification du contenu comme l'ont démontré des expériences à l'étranger. Elle ne constitue pas une atteinte au respect de la vie privée. La participation la collecte sélective n'est d'ailleurs pas obligatoire. Aussi, ainsi que l'a reconnu un conseiller, il est possible de placer dans les sacs opaques les objets que l'on souhaite soustraire à la vue du public.

La conformité des sacs sera contrôlée par des agents assermentés de l'Agence. Des actions plus systématiques de sensibilisation du public à l'utilisation de sacs conformes seront menées après l'adoption du règlement.

La réparation forfaitaire des frais exposés pour l'enlèvement des déchets déposés irrégulièrement peut sembler élevée (3.000 francs par sac). Il ne faut cependant pas oublier que l'enlèvement de ces déchets ne fait pas l'objet d'un ratissage organisé et constitue le plus souvent une intervention isolée. La tarification de ces opérations s'aligne sur les montants prévus dans le projet de règlement taxe type mis au point par la Région avec les communes. Si l'auteur de l'infraction est identifié, il est redevable de la réparation forfaitaire ainsi que de l'amende pénale. La méthode qui consiste à fouiller le sac à la recherche d'indices fonctionne de manière satisfaisante: en général, les gens reconnaissent les faits.

En ce qui concerne l'utilisation du gris et du noir pour les collectes ordinaires à l'exclusion de toutes les autres couleurs, le Secrétaire d'Etat répond que certaines d'entre elles pourraient à l'avenir être utilisées pour élargir la collecte sélective (ex. le vert pour les déchets du jardin). Le secteur privé aura suffisamment de temps d'ici le 1^{er} janvier 1994 pour s'adapter aux nouvelles normes.

Le Secrétaire d'Etat n'estime pas nécessaire de compléter l'article 7 par une annexe informative. L'enlèvement des objets encombrants est organisé par l'article 5. Quant aux déchets dangereux et particuliers, soit ils doivent être apportés aux coins verts (petits déchets chimiques), comme l'indique le pictogramme sur les sacs bleus, soit ils sont enlevés par des spécialistes du secteur privé. En matière de déchets dangereux et toxiques, les services de l'Agence aiguillent les gens vers un acquéreur spécialisé ou vers le fournisseur du produit (ex. bonbonnes de gaz). Il est rare que des explosions ou des incendies se produisent. Des efforts supplémentaires d'information et de sensibilisation du public devront bien sûr être réalisés, mais cela sort du cadre du présent projet.

Artikel 4 vloeit voort uit de ordonnantie betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen, meer in het bijzonder uit artikel 2, punt 4, dat bepaalt dat huisvuil of huishoudelijke afvalstoffen de afvalstoffen bevatten die afkomstig zijn van de normale huishoudelijke activiteiten en door de Executieve hiermee gelijkgestelde afvalstoffen. De Executieve heeft deze afvalstoffen gedefinieerd in haar besluit van 23 april 1992 tot vaststelling van de tarifiering van de diensten verleend door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid. De bepalingen van artikel 4 zijn voldoende duidelijk.

De tamelijke grote maat van de blauwe zakken is gerechtvaardigd door het feit dat ze omvangrijk en licht afval moeten bevatten. Het experiment in de vijf modelgemeenten lijkt aan te tonen dat het publiek met deze maat tevreden is. De maat van deze zakken verkleinen zou de mensen verplichten het omvangrijke afval nog dichter op te stapelen, wat niet altijd makkelijk is, zeker niet voor bejaarde personen. Het verdient de voorkeur de resultaten van de uitbreiding van de selectieve ophaling af te wachten alvorens een bijkomende maat voor te stellen.

Het experiment in de vijf gemeenten heeft tevens aangetoond dat het aantal vergissingen in het gebruik van de zakken zeer klein was.

De Staatssecretaris preciseert dat het ontwerp van verordening geen overlappingsen vertoont met het besluit van de Executieve tot vaststelling van de tarifiering van de diensten verleend door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid. Sommige bepalingen zijn complementair.

De ophaling tijdens de feestdagen betekent niet alleen een waarborg voor een regelmatige dienst ten opzichte van de cliënteel maar ook ten aanzien van het personeel aangezien het niet-ophalen gedurende deze dagen door de hieruitvolgende dubbele lading voor moeilijkheden zorgt. Het experiment werd gestart tijdens de maand november 1992. Sedertdien waren er vier feestdagen waarop de ophalingen voortgezet werden. De deelneming van de bevolking neemt toe maar een verdere sensibilisering wordt georganiseerd.

Een bevredigend experiment van ophaling in de avond vond plaats op 14 augustus 1992 op de centrale lanen en in de handelsstraten. De projecten voor ophalingen in de avond liggen nog ter studie.

De controle van de prijzen van de zakken behoort niet tot de wettelijke bevoegdheid van het Gewest of van het Agentschap. Enkel de goede verhoudingen met de grote verdelers kunnen op de prijzen een invloed hebben.

L'article 4 découle de l'ordonnance relative à la prévention et à la gestion des déchets, plus particulièrement de son article 2, point 4, qui stipule que les immondices ou déchets ménagers comprennent les déchets provenant de l'activité normale des ménages et les déchets qui y sont assimilés par l'Exécutif. Ce dernier a défini ces déchets dans son arrêté du 23 avril 1992 fixant la tarification des prestations de l'Agence régionale pour la propreté. Le dispositif de l'article 4 est suffisamment clair.

La dimension assez grande des sacs bleus se justifie par le fait qu'ils doivent recueillir des déchets volumineux et légers. L'expérience dans les cinq communes pilotes tend à démontrer que le public est satisfait de cette dimension. Réduire la dimension de ces sacs obligerait les gens à tasser davantage les déchets volumineux, ce qui n'est pas toujours très facile, surtout pour des personnes âgées. Il est préférable d'attendre les résultats de l'extension de la collecte sélective avant de proposer une dimension supplémentaire.

L'expérience dans les cinq communes a également démontré que le taux d'erreur dans l'utilisation des sacs était insignifiant.

Le Secrétaire d'Etat précise que le projet de règlement ne présente pas de double emploi avec l'arrêté de l'Exécutif fixant la tarification des prestations de l'Agence. Certaines dispositions sont complémentaires.

La collecte pendant les jours fériés constitue non seulement une garantie de service régulier vis-à-vis de la clientèle mais également vis-à-vis du personnel car l'absence de collecte durant ces jours crée ensuite des difficultés en raison de la «double charge» qui en résulte. L'expérience a débuté au mois de novembre 1992. Il y a eu depuis lors quatre jours fériés où les collectes se sont poursuivies. Le taux de participation de la population augmente mais une sensibilisation accrue est organisée.

Une expérience satisfaisante de collecte en soirée a été menée le soir du 14 août 1992 sur les boulevards centraux et les artères commerciales. Les projets de collectes du soir sont encore à l'étude.

Le contrôle des prix des sacs ne relève pas de la compétence légale de la Région ou de l'Agence. Seules les bonnes relations avec les grands distributeurs peuvent avoir une influence sur les prix.

De grijze en zwarte zakken werden niet met de stempel van het Agentschap bedrukt aangezien dit niet echt nodig was. De bevolking moet geen aanwijzingen krijgen zoals voor de blauwe en gele zakken om te weten wat zij hierin mag steken. Een stempel op deze zakken zou daarenboven het idee van een belasting in het leven roepen.

Zoals hij reeds meerdere malen gezegd heeft, deelt de Staatssecretaris de wil van de ECOLO-fractie niet om een belasting in te voeren in verhouding tot de produktie van afval door middel van een belasting op de door het Agentschap verkochte zakken. Dat zou het risico van het sluikstorten verhogen en zou de ontvangsten van de dienst kunnen in gevaar brengen.

De pictogrammen zijn gedeponereerd bij de Dienst voor de Industriële Eigendom. De tussenkomst van het Gewest in het bedrukkingsproces van de zakken beperkt zich tot het ter beschikking stellen van de fabrikanten van de bromide.

De ophaling van het glas via de glascontainers zou moeten vereenvoudigd worden om de rendabiliteit van de manier van recuperatie te verbeteren. Deze uitbreiding zorgt voor buurtproblemen. Men blijft ook afhankelijk van de goedkeuring van de gemeenten voor de plaatsen van opstelling.

De doorzichtigheid van de zakken is een veiligheidsfactor voor de werknemers die aldus snijdend afval kunnen opmerken. De gekozen zakken zijn ook sterker dan de zakken voor de gewone ophaling. De aanwezigheid van karton en plastic in dezelfde zak beperkt het breken van het glas.

IV. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Een lid stelt voor de verwijzing naar artikel 108^{ter} van de Grondwet met zijn § 2 die beantwoordt aan de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, aan te vullen. De Commissie steunt bij eenparigheid deze verbetering.

Artikel 1, aldus verbeterd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Artikel 2

Op artikel 2 worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt met dezelfde stemming aangenomen.

Artikel 3

Een lid betwist het gebruik van de uitdrukking 'in voorkomend geval'. Als men hierdoor verstaat dat de selectieve ophaling geleidelijk tot alle gemeenten uit-

Les sacs gris et noirs n'ont pas été imprimés du sceau de l'Agence en l'absence d'une nécessité réelle. Point n'est besoin de rappeler au public ce qu'il peut y mettre comme pour les sacs bleus et jaunes. En plus, un sceau sur ces sacs aurait pu faire naître dans l'esprit des gens une idée de taxation.

Ainsi qu'il l'a indiqué à plusieurs reprises, le Secrétaire d'Etat ne partage pas la volonté du groupe Ecolo d'introduire une taxation proportionnelle à la génération de déchets par une taxation des sacs vendus par l'Agence. Cela augmenterait le risque de dépôts sauvages et pourrait déstabiliser les recettes du service.

Les pictogrammes sont déposés à l'Office de la Propriété industrielle. L'intervention de la Région dans le processus d'impression des sacs se limite à mettre les bromures à disposition des fabricants.

La collecte du verre par bulles devrait être intensifiée afin d'améliorer la rentabilité de la filière de récupération. Cette extension pose des problèmes de voisinage. On reste par ailleurs dépendant de l'accord des communes quant aux emplacements.

La transparence des sacs est un élément de sécurité pour les travailleurs qui peuvent ainsi apercevoir des déchets coupants. Par ailleurs, les sacs choisis sont plus résistants que les sacs de la collecte ordinaire. La présence de carton et de plastique dans le même sac permet de limiter le bris du verre.

IV. Discussion des articles

Article 1^{er}

Un membre propose de préciser le renvoi à l'article 108^{ter} de la Constitution par son paragraphe 2 qui répond à la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. La commission soutient unanimement cette correction.

L'article 1^{er}, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 2

L'article 2 n'appelle pas d'observations et est adopté par le même vote.

Article 3

Un membre conteste l'emploi de l'expression 'le cas échéant'. Si l'on entend par cela que la collecte sélective s'étendra progressivement à toutes les

gebreed zal worden — wat de Staatssecretaris bevestigt —, is het beter het woord 'eventueel' te gebruiken. Het gebruik van de uitdrukking 'in voorkomend geval' voert inderdaad een verplichting in krachtens een andere bepaling, wat hier niet het geval is. De Staatssecretaris en de leden van de Commissie delen dit standpunt.

Artikel 3, aldus verbeterd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 4

Een lid vraagt wat de juiste draagwijdte is van het begrip 'met huisvuil gelijkgesteld'. Dit begrip wordt op een zeer ruime manier in de commentaar der artikelen omschreven. Maakt het papier hier deel van uit? Indien dit het geval is zou dit betekenen dat zelfstandigen die voor zichzelf beginnen zich verplicht zouden zien een speciaal abonnement te nemen, wat een nieuwe vorm van belasting zou zijn.

De Staatssecretaris antwoordt dat de selectieve en gewone ophalingen voor de gezinnen bedoeld zijn. Het huisvuil dat van een onderneming komt maakt het voorwerp van een contract uit. Het criterium van een commercieel abonnement is de aard van de afvalproducent. Advocaten-, architecten- of andere bureaus die een grote hoeveelheid papierafval produceren moeten een commercieel abonnement nemen. Er zijn ook zelfstandigen die hun beroepsactiviteit in hun woning uitoefenen. Dat valt niet op zolang de afvalhoeveelheid beperkt is.

Het lid is toch van mening dat de tekst van het ontwerp tot een overdreven strikte toepassing zou kunnen leiden en zal zich bij de stemming onthouden. Het lid vraagt hoeveel contracten van dit type gesloten werden en wat het profiel van de contracterende partij is.

De Staatssecretaris antwoordt dat het om ongeveer 6.500 contracten gaat. Hij voegt eraan toe dat de bepaling van artikel 4 niet uitzonderlijk is aangezien ze van vroegere politieverordeningen overgenomen werd. Een lijst met statistieken van de diensten in liter per week zal als bijlage bijgevoegd worden. De Staatssecretaris wenst anderzijds ook niet in de tekst van het ontwerp een beperking van de hoeveelheid die door het Agentschap zou aanvaard worden, in te voeren, gezien de moeilijkheid van de controle op het terrein zelf.

Een ander lid vraagt ook meer details over de aard van de producenten die een speciaal contract gesloten hebben. Het lid vreest verder dat in afwezigheid van een objectief criterium over het aanvaardbare afvalvolume dat aan het commerciële abonnement ontsnapt, geschillen zullen ontstaan. Kan men niet binnen eenzelfde professionele bezigheid bepaalde criteria aanwenden zodat het Agentschap niet van subjectiviteit beschuldigd zou worden?

communes — ce que confirme le Secrétaire d'Etat —, il vaut mieux utiliser le mot 'éventuellement'. L'emploi de l'expression 'le cas échéant' crée en effet une obligation en vertu d'une autre disposition, ce qui n'est pas le cas ici. Le Secrétaire d'Etat et les membres de la commission se rallient à ce point de vue.

L'article 3, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 4

Un membre demande la portée exacte de la notion 'assimilables aux immondices'. Cette notion est définie d'une façon très large dans le commentaire des articles. Est-ce que le papier y est inclus? Si c'est le cas, cela signifierait que des indépendants qui viennent de s'installer à leur propre compte se verraient imposer l'obligation de souscrire à un abonnement spécial, ce qui serait une nouvelle forme de taxation.

Le Secrétaire d'Etat répond que les collectes sélectives et ordinaires s'adressent aux ménages. Les immondices qui proviennent d'une entreprise font l'objet d'un contrat. Le critère de l'abonnement commercial est la nature du producteur des déchets. Les bureaux d'avocats, architectes ou autres qui produisent une grande quantité de déchets de papier doivent souscrire à un abonnement commercial. Il y aussi des indépendants qui exercent leur activité professionnelle là où ils ont leur logement. Cela ne se remarque pas aussi longtemps que les quantités de déchets sont limitées.

Le membre estime tout de même que le texte du projet pourrait permettre une application outrancière et s'abstiendra lors du vote. Le membre demande combien de contrats de ce type ont été conclus et quel est le profil du contractant.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'il s'agit d'environ 6.500 contrats. Il ajoute que la disposition de l'article 4 n'a rien d'exceptionnel puisqu'elle a été reprise des règlements de police antérieurs. Une liste des statistiques des prestations en termes de litres par semaine sera jointe en annexe. Par ailleurs, le Secrétaire d'Etat ne souhaite pas introduire dans le texte du projet une limitation des quantités qui serait acceptée par l'Agence étant donné la difficulté de vérification sur le terrain.

Un autre membre demande également des précisions sur la nature des producteurs qui ont conclu un contrat spécial. Il craint du reste qu'en l'absence d'un critère objectif sur le volume acceptable de déchets qui échappent à l'abonnement commercial, des litiges surviennent. Ne peut-on à l'intérieur d'une même activité professionnelle prévoir certains critères afin que l'Agence ne soit pas accusée de subjectivité?

Volgens de Staatssecretaris zijn er zelden moeilijkheden geweest. Het essentiële criterium blijft in ieder geval de oorsprong van het afval. Het volstaat te bepalen of ze van gezinnen voortkomen of niet. Er bestaat in de praktijk een tolerantie voor de hoeveelheden die de 100 liter niet overschrijden. Het is echter onmogelijk deze praktische gang van zaken in detail te reglementeren zonder verwickelingen te creëren. De beoordeling van het volume van de afvalhoeveelheid door de werknemers van het Agentschap is niet zo subjectief als het lid wel denkt. Een volume dat de 100 liter per week overschrijdt of niet-reglementair afval (bijv. kistjes) springen onmiddellijk in het oog. Een strengere controle is trouwens weinig haalbaar gezien het beschikbare personeel. Het Agentschap voert voor het ogenblik bezoeken uit bij handelaars of bureaus die belangrijke afvalhoeveelheden produceren.

Het lid vraagt een overzicht van de hangende geschillen betreffende de commerciële abonnementen.

De Staatssecretaris zal het als bijlage bij het verslag laten bijvoegen. Hij preciseert echter dat er zich zeer weinig conflicten voordoen. Het geproduceerde volume kan steeds op vraag van de klant herschat worden.

Artikel 4 wordt met 8 stemmen bij 4 onthoudingen aangenomen.

Artikel 5

Een lid vraagt van wie de vraag voor ophaling van hinderlijk vuil kan uitgaan.

De Staatssecretaris antwoordt dat het gezin op de ophaling van een gratis m³ recht heeft om de zes maanden (besluit van de Executieve van 23 april 1992). Indien de vraag niet uitgaat van een gezin, wordt de ophaling getarifeerd.

Een lid haalt het geval van een gemeente aan die niet de middelen heeft om een sluikestortplaats op haar grondgebied te verwijderen. Wordt dit door het Gewest ten laste genomen? Bestaan er overeenkomsten met de gemeenten? Wat is het aantal sluikestortplaatsen per gemeente?

De Staatssecretaris antwoordt dat het Agentschap eerst en vooral op de gewestelijke wegen optreedt. Er bestaan overeenkomsten met de gemeenten inzake de subsidiëring van acties voor netheid (speciale dotatie). In dit verband zijn het dus de gemeenten die in het geval van occasionele stortingen op hun grondgebied moeten optreden. Het Agentschap grijpt niettemin op het gemeentelijke grondgebied in op plaatsen die met de gemeenten werden overeengekomen en die herhaaldelijk als clandestiene stortplaats gebruikt worden. Het betreft ongeveer 200 plaatsen die niet bekend

Selon le Secrétaire d'Etat, il y a rarement eu des difficultés. Le critère essentiel reste dans tous les cas l'origine des déchets. Il suffit de déterminer s'ils proviennent de ménages ou non. Il existe une tolérance dans la pratique pour des quantités qui ne dépassent pas 100 litres. Il est cependant impossible de réglementer cette pratique dans les détails sans créer des complications. L'appréciation du volume des quantités par les ouvriers de l'Agence n'est pas aussi subjective que le membre ne le croit. Un volume qui dépasse 100 litres par semaine ou une présentation non réglementaire de déchets (ex. cageots) se dissimulent difficilement. Un contrôle plus sévère est d'ailleurs peu praticable compte tenu du personnel disponible. L'Agence effectue pour l'instant des visites auprès de commerçants ou de bureaux qui produisent des quantités importantes de déchets.

Le membre demande un aperçu des litiges en cours relatifs aux abonnements commerciaux.

Le Secrétaire d'Etat le communiquera en annexe du rapport. Il précise cependant que très peu de conflits surviennent. Le volume des quantités produites peut être réévalué à la demande du client.

L'article 4 est adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Article 5

Un membre demande de qui peut émaner la demande d'enlèvement d'objets encombrants.

Le Secrétaire d'Etat répond que le ménage a droit à l'enlèvement d'un m³ gratuit tous les six mois (arrêté de l'Exécutif du 23 avril 1992). Si la demande ne provient pas d'un ménage, l'enlèvement est tarifié.

Un membre évoque le cas de la commune qui n'a pas les moyens d'enlever un dépôt clandestin sur son territoire. Y a-t-il une prise en charge régionale? Existe-t-il des conventions avec les communes? Quel est le nombre de dépôts clandestins par commune?

Le Secrétaire d'Etat répond que l'Agence est l'intervenant prioritaire sur la voirie régionale. Il existe des conventions avec les communes en matière de subventionnement des actions de propreté (dotation spéciale). Dans ce cadre, c'est aux communes qu'il appartient d'agir dans le cas de dépôts occasionnels sur leur territoire. L'Agence intervient néanmoins sur le territoire communal à des endroits qui ont été convenus avec les communes et qui font l'objet de dépôts sauvages récurrents. Cela concerne environ 200 endroits qui ne sont pas divulgués afin de ne pas amplifier le phénomène. Le nombre de dépôts clan-

gemaakt worden om het fenomeen niet te vergroten. Het aantal clandestiene stortplaatsen per gemeente zal als bijlage bijgevoegd worden.

Het gebeurt dat gemeenten, naast de verwijdering van clandestiene stortingen, andere operaties zoals bezemoperaties vragen. Deze worden gefactureerd. Ze maken trouwens deel uit van de statutaire opdracht van het Agentschap.

Artikel 5 heeft nochtans geen betrekking op het sluikestorten. Het gaat om het ophalen van afval op vraag van diegene die ze bezit.

Artikel 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 6

Een lid vraagt hoe de keuze van de twee feestdagen gebeurd is en vraagt een kopie van het protocol van overeenkomst met de vakorganisaties betreffende de dienst van het personeel in het algemeen.

De Staatssecretaris antwoordt dat over de prestaties op de feestdagen een consensus met de vakorganisaties bereikt werd in het kader van het protocol van overeenkomst van juli 1990 waar het principe van de flexibiliteit met financiële en sociale tegemoetkomingen aanvaard werd.

Een ander lid wenst de financiële gevolgen van deze prestaties te kennen.

De Staatssecretaris herinnert eraan dat indien de ophaling niet op de feestdag gebeurt, er zich 's anderendaags een probleem voordoet bij het inhalen van het werk. Deze overuren moeten betaald worden. Het financiële gevolg van de ophalingen op de feestdagen bedraagt uiteindelijk slechts 1 of 2% van de personeelskosten.

Artikel 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 7

De Executieve dient een amendement nr. 6 in ertoe strekkende, in 2°, de woorden 'afval van beenhouwerijen' te vervangen door de woorden 'afval van slachthuizen en uitbeenwerkplaatsen', die een precieusere beschrijving van het afval dat niet voor ophaling bestemd is, geven.

Een lid vraagt de bestemming van het afval gedefinieerd in 1° en 2° als bijlage bij te voegen.

destins par commune sera joint en annexe.

Il arrive que des communes, à côté de l'enlèvement de dépôts sauvages, demandent d'autres interventions comme le balayage. Celles-ci font l'objet de facturations. Elles relèvent d'ailleurs de la mission statutaire de l'Agence.

L'article 5 ne concerne toutefois pas le dépôt sauvage. Il s'agit de l'enlèvement de déchets à la demande de celui qui les détient.

L'article 5 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 6

Un membre demande comment se justifie le choix de ces deux jours fériés et voudrait avoir copie du protocole d'accord avec les syndicats sur les prestations du personnel en général.

Le Secrétaire d'Etat répond que les prestations lors des jours fériés ont fait l'objet d'un consensus avec les organisations syndicales, dans le cadre du protocole d'accord de juillet 1990 où le principe de la flexibilité a été admis avec des contreparties financières et sociales.

Un autre membre voudrait connaître les conséquences financières de ces prestations.

Le Secrétaire d'Etat rappelle que si la collecte ne se fait pas le jour férié, un problème de rattrapage se pose le lendemain. Ces heures supplémentaires ('double bac') doivent être rémunérées. L'impact de la collecte lors des jours fériés ne s'élève finalement qu'à 1 ou 2% des frais de personnel.

L'article 6 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 7

L'Exécutif introduit un amendement n° 6 visant à remplacer, au 2°, les mots 'déchets de boucherie' par les mots 'déchets d'abattoirs et d'ateliers de désossement', qui décrivent plus précisément les déchets exclus de la collecte.

Un membre demande de mettre en annexe la destination des déchets définis au 1° et 2°.

De Staatssecretaris herinnert eraan dat deze informatie een veranderlijk karakter heeft; de manieren van verwijdering kunnen inderdaad veranderen. De nuttige informatie wordt in de gids voor openbare reinheid opgenomen. Er kunnen ook telefonisch inlichtingen bij het Agentschap verkregen worden.

Amendement nr. 6 wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 7, aldus geamendeerd, wordt met dezelfde stemming aangenomen.

Artikel 8

Op artikel 8 worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt aangenomen met dezelfde stemming.

Artikel 9

Verscheidene leden dienen een amendement nr. 1 in ertoe strekkende de prijs van de zakken die eventueel door het Gewest verkocht worden, te beperken tot het niveau van de gemiddelde marktprijs voor een gelijkaardig produkt. Op die manier willen zij de oplegging van een verborgen belasting vermijden.

Twee leden merken op dat dit probleem niet terzake doet aangezien het Agentschap in geen enkel geval het monopolie van verkoop zou bezitten. Als het zakken aan een hogere prijs dan de marktprijs zou verkopen, zou het blijk geven van weinig handelslogica.

Een lid verdedigt het monopolie van de verkoop van zakken door het Agentschap en van een belasting in functie van het geproduceerde afval. Het is de enige manier om de bevolking van het volume van geproduceerd afval bewust te maken.

Eén van de indieners van het amendement meent dat het ontwerp van verordening het monopolie van verkoop helemaal niet uitsluit. De verkoop op de vrije markt is niet expliciet bepaald in de tekst.

Een lid repliceert dat in afwezigheid van een uitzonderingsbepaling het principe van handels- en ondernemingsvrijheid voorrang heeft. Het lid doet tevens opmerken dat het gebruik van de woorden 'gelijkaardig produkt' in de tekst van het amendement niet noodzakelijk de verplichting om de reglementaire normen van de zakken te respecteren impliceert.

De Staatssecretaris verklaart dat de Executieve niet van plan is een nieuwe belasting door de verkoop van zakken op te leggen. Het zou trouwens om een fiscale bepaling gaan die het voorwerp van een ordonnantie zou moeten uitmaken. Daarbij rijst ook het probleem hoe de begrippen van de gemiddelde prijs en het gelijkaardig produkt gedefinieerd moeten worden.

Le Secrétaire d'Etat rappelle que ces informations sont variables; les filières peuvent effectivement changer. Les informations utiles seront reprises dans le guide de la propreté publique. De plus, des renseignements peuvent être obtenus par téléphone à l'Agence.

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

L'article 7, ainsi amendé, est adopté par le même vote.

Article 8

L'article 8 n'appelle pas d'observations et est adopté par le même vote.

Article 9

Plusieurs membres introduisent un amendement n° 1 visant à plafonner le prix des sacs vendus éventuellement par la Région au niveau du prix moyen du marché pour un produit similaire. Ils veulent ainsi éviter l'introduction d'une taxe déguisée.

Deux membres soulèvent que la question ne se pose pas puisque l'Agence n'aurait en aucun cas le monopole de la vente. Si elle vendait des sacs à un prix supérieur à celui du marché, elle ferait preuve de peu de logique commerciale.

Un membre défend le monopole de la vente des sacs par l'Agence et d'une taxation en fonction des déchets produits. C'est le seul moyen de rendre la population consciente de la masse de déchets produite.

Un des auteurs de l'amendement estime que le projet de règlement n'exclut pas du tout le monopole de vente. La vente sur le marché libre ne figure pas explicitement dans le texte.

Un membre réplique qu'en l'absence d'une disposition d'exception le principe de liberté de commerce et d'entreprise prévaut. Le membre fait par ailleurs observer que l'emploi des termes 'produit similaire' dans la rédaction de l'amendement n'implique plus nécessairement l'obligation de respecter les normes réglementaires des sacs.

Le Secrétaire d'Etat déclare que l'Exécutif n'a pas la volonté d'introduire une nouvelle taxation par la vente des sacs. Il s'agirait de plus d'une disposition fiscale qui devrait faire l'objet d'une ordonnance. Il se pose d'ailleurs la question de savoir comment définir les notions de prix moyen et de produit similaire.

Een lid vraagt hoe het maximumgewicht van de zakken op 18 kg bepaald werd.

De Staatssecretaris antwoordt dat dit een vroegere bepaling is, overeenkomstig de rapporten van de arbeidsgeneeskunde.

Amendement nr. 1 wordt met 9 stemmen tegen 3 verworpen.

Artikel 9 wordt met 9 stemmen bij 3 onthoudingen aangenomen.

Artikel 10

Verscheidene leden dienen een amendement nr. 2 in ertoe strekkende de mensen de volledige vrijheid te laten in de grijze of zwarte zakken afval dat normaal voor de selectieve ophaling bestemd is (bijv. vertrouwelijke documenten), te deponeren. Dit amendement geeft de bezorgdheid van de indieners weer waarover sprake tijdens de algemene bespreking.

De Staatssecretaris is de mening toegedaan dat de formulering van dit idee in de verordening moeilijk is. Hij herinnert eraan dat de deelneming aan de selectieve ophaling facultatief is. Men kan alle afval dat men niet in de doorzichtige zakken wil steken in de grijze en zwarte zakken deponeren.

In het licht van de door de Staatssecretaris gegeven waarborgen en gezien het overbodige karakter van hun amendement, trekken de indieners hun amendement in.

Twee andere leden dienen een amendement nr. 4 in ertoe strekkende de pictogrammen van het Agentschap op de grijze en zwarte zakken aan te brengen om de informatie van de inwoners over de reglementaire zakken te verbeteren en om terzelfdertijd de conformiteit van de op de markt gebrachte zakken met de bepalingen van het reglement veilig te stellen. Op termijn zal deze bepaling ook de betaling van de zakken in verhouding tot de kosten van hun ophaling en hun verwerking mogelijk maken.

De Staatssecretaris verwijst naar zijn antwoord tijdens de algemene bespreking. De pictogrammen hebben slechts nut in het kader van de selectieve ophaling als hulpmiddel voor de afvalproducenten. Aangezien dit voor de grijze en zwarte zakken niet nodig is, is het niet zinvol een verhoging van de kostprijs te veroorzaken.

Een lid dient een amendement nr. 5 in ertoe strekkende de aanwijzingen van de pictogrammen op de blauwe zakken (bijlage I) te vervolledigen om de inwoners aan te moedigen verpakkingen met statiegeld te gebruiken.

Un membre demande comment a été fixé le poids maximum des sacs à 18 kg.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'il s'agit d'une disposition antérieure et conforme aux rapports de la médecine de travail.

L'amendement n° 1 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 9 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Article 10

Plusieurs membres introduisent un amendement n° 2 visant à laisser toute latitude aux gens de déposer dans les sacs gris ou noirs des déchets qui sont normalement destinés à la collecte sélective (ex. documents confidentiels). Cet amendement traduit la préoccupation des auteurs émise lors de la discussion générale.

Le Secrétaire d'Etat estime que la formulation de cette idée dans le règlement est difficile. Il rappelle que la participation à la collecte sélective est facultative. On peut mettre dans les sacs gris et noirs les immondices que l'on ne souhaite pas placer dans les sacs transparents.

Vu les garanties données par le Secrétaire d'Etat et le caractère superfétatoire de leur amendement, les auteurs retirent leur amendement.

Deux autres membres introduisent un amendement n° 4 visant à faire apposer les pictogrammes de l'Agence sur les sacs gris et noirs afin de favoriser l'information des habitants sur les sacs réglementaires et de garantir en même temps la conformité aux prescrits du règlement des sacs mis sur le marché. A terme, cette disposition permettra aussi le paiement des sacs au prorata du coût de leur collecte et de leur traitement.

Le Secrétaire d'Etat renvoie à sa réponse lors de la discussion générale. Les pictogrammes n'ont qu'une utilité dans le cadre de la collecte sélective où ils aident les producteurs de déchets. Comme ce n'est pas indispensable pour les sacs gris et noirs, il est inutile de provoquer une augmentation du coût.

Un membre introduit un amendement n° 5 visant à compléter les indications des pictogrammes sur les sacs bleus (annexe I) dans le but d'encourager les habitants à utiliser des récipients consignés.

De Staatssecretaris zegt voorstander van een dergelijke sensibilisering te zijn maar hij wenst de aanwijzingen op de zakken tot hun utilitair aspect te beperken. De zakken moeten niet de drager van een sensibilisatiecampagne worden.

Twee leden stellen vast dat de blauwe zakken met hun grote maat veel plaats in de keuken innemen, naast de ondoorzichtige zakken. Dat is niet gemakkelijk voor de kleine gezinnen of voor de bejaarden. Het is niet omdat er geen bijzondere vraag tijdens de experimentele ophalingen geweest is dat de mensen niet over kleinere zakken willen beschikken eens de selectieve ophalingen definitief zijn. Kan er op dat moment nog aan deze vraag tegemoet gekomen worden en op welke wijze?

De Staatssecretaris antwoordt dat de zakken opgenomen in de verordening beproefd werden; de resultaten zijn positief. De blauwe zakken van 30 liter werden niet beproefd maar dat sluit hun eventuele gebruik niet uit na een experiment indien de nood zich werkelijk voordoet. Het advies van het Agentschap en van de producenten zou natuurlijk eerst ingewonnen moeten worden. Het is wel duidelijk dat kleine zakken voor verpakkingen zeer licht zouden zijn en gemakkelijk door een hevige wind meegevoerd zouden kunnen worden. Indien de maten van de zakken herzien zouden moeten worden, zou de Staatssecretaris een aanvulling bij de voorliggende verordening voorleggen.

Een lid vraagt hoe de technische vereisten van de samenstelling van de zakken gecontroleerd zullen kunnen worden, zoals de film polyethyleen hoge dichtheid.

De Staatssecretaris antwoordt dat de besprekingen met de producenten aan de gang zijn om de methodologie uit te werken. Deze analyse zal niet gemakkelijk zijn.

Een lid stelt legistische correcties voor om het gebruik van asterisken in de opsommingen te vermijden (zie tekst aangenomen door de Commissie).

Amendement nr. 4 wordt met 10 stemmen tegen 1 verworpen.

Amendement nr. 5 wordt met 7 stemmen tegen 3 verworpen.

Artikel 10 wordt met 10 stemmen tegen 1 aangenomen.

Artikel 11

Een lid wil er zich van vergewissen dat het verzoek tot speciale selectieve ophalingen, waarvan sprake in lid 3, beantwoordt aan een collectieve vraag die uitgaat ofwel van de medeëigenaars ofwel van de beheerder. Het Agentschap mag niet in een conflictsituatie tussen inwoners verwickeld raken.

Le Secrétaire d'Etat se déclare favorable à ce genre de sensibilisation mais souhaite limiter les indications sur les sacs à leur aspect utilitaire. Les sacs ne doivent pas constituer le vecteur d'une campagne de sensibilisation.

Deux membres constatent que les sacs bleus de grande dimension prennent beaucoup de place dans la cuisine, à côté des sacs opaques. Ce n'est pas facile pour les petits ménages ni pour les personnes âgées. S'il n'y pas eu de demandes particulières lors des collectes expérimentales, il n'est pas exclu que des gens souhaitent disposer de sacs plus petits une fois que les collectes sélectives seront définitives. Pourra-t-on à ce moment encore faire face à cette demande et de quelle façon?

Le Secrétaire d'Etat répond que les sacs prévus au règlement ont fait l'objet d'une expérimentation; les résultats sont positifs. Les sacs bleus de 30 litres n'ont pas été expérimentés mais cela n'exclut pas leur emploi éventuel, après expérimentation, si le besoin s'en faisait vraiment ressentir. Il faudrait néanmoins d'abord recueillir l'avis de l'Agence et des producteurs. Il est d'ores et déjà clair que des petits sacs avec des emballages seraient très légers et pourraient facilement être emportés par un vent violent. Si les dimensions des sacs devaient être revues, le Secrétaire d'Etat présenterait un complément au présent règlement.

Un membre demande comment l'on pourra vérifier les exigences techniques de la composition des sacs, tel que le film de polyéthylène haute densité.

Le Secrétaire d'Etat répond que des discussions avec les producteurs sont en cours afin de mettre au point la méthodologie. Cette analyse ne sera pas facile.

Un membre propose des corrections de nature légistique afin d'éviter l'emploi d'astérisques dans les énumérations (voir texte adopté par la commission).

L'amendement n° 4 est rejeté par 10 voix contre 1.

L'amendement n° 5 est rejeté par 7 voix contre 3.

L'article 10 est adopté par 10 voix contre 1.

Article 11

Un membre veut s'assurer que la demande de collectes sélectives particulières, dont question à l'alinéa 3, réponde à une demande collective émanant soit de la copropriété soit du gérant. Il ne faut pas que l'Agence se retrouve mêlée à une situation conflictuelle entre habitants.

De Staatssecretaris bevestigt het standpunt van het lid. Het moet om een collectieve vraag gaan. Het Agentschap is trouwens niet verplicht een speciale ophaling te organiseren, het heeft gewoon deze mogelijkheid (Net Brussel kan organiseren).

Een lid stelt voor het laatste lid van het artikel in de Nederlandse tekst te verbeteren. Het werkwoord 'overlopen' betreft inderdaad enkel vloeistoffen. Het zou beter zijn te zeggen: 'Ze mogen niet tot over de rand gevuld worden'. De Commissie steunt deze wijziging.

Artikel 11 wordt bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 12

De Executieve dient een amendement nr. 7 in ertoe strekkende in het tweede lid de woorden 'vanaf 18 uur' te vervangen door de woorden 'na 18 uur en juist voor de aankomst van de vuilniswagen' naar analogie met het eerste lid.

Twee leden wijzen erop dat bepaalde gemeentelijke reglementen het buitenzetten van de zakken voor 20 uur verbieden.

De Staatssecretaris antwoordt dat de ophaling door de Agglomeratie, overeenkomstig de hiërarchie van de normen, door de Agglomeratieoverheid en niet door de gemeentelijke overheid gereguleerd wordt. Gemeentelijke reglementen kunnen dus niet voor het huisvuil dat bestemd is voor de gewone en selectieve ophalingen genomen worden. De gemeenten zullen op de juridische grenzen van hun optreden gewezen worden na het verschijnen van de verordening in het *Staatsblad*.

De Executieve dient een amendement nr. 8 in ertoe strekkende een derde lid in te voegen dat aan de Executieve de mogelijkheid biedt af te wijken van de uren voor het buitenzetten en het verwijderen van afval in beperkte gebieden.

De in lid 2 van het amendement bedoelde bijzondere omstandigheden zijn ondermeer wegeniswerken. Over deze afwijking moet door de ambtenaren van het Agentschap beslist kunnen worden zonder de procedure van een besluit van de Executieve.

De in het eerste lid van het amendement bedoelde gebieden zullen via besluiten van de Executieve bepaald worden. De dringende noodzakelijkheid is in dit geval minder groot.

Amendement nr. 7 wordt bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden aangenomen.

Amendement nr. 8 wordt met dezelfde stemming aangenomen.

Le Secrétaire d'Etat confirme le point de vue du membre. Il devra s'agir d'une demande collective. L'Agence n'est d'ailleurs pas obligée d'organiser une collecte particulière, elle en a simplement la faculté (Bruxelles-Propreté peut organiser).

Un membre propose de corriger le dernier alinéa de l'article dans le texte néerlandais. Le verbe 'overlopen' ne s'applique en effet qu'aux liquides. Il vaudrait mieux dire: «Ze mogen niet tot over de rand gevuld worden.» La commission soutient cette modification.

L'article 11 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 12

L'Exécutif introduit un amendement n° 7 visant à remplacer dans le 2^{ème} alinéa les termes 'à partir de 18 heures' par les termes 'après 18 heures et avant le passage du camion de collecte' par analogie avec le premier alinéa.

Deux membres font observer que certains règlements communaux interdisent le dépôt des sacs avant 20 heures.

Le Secrétaire d'Etat répond que la collecte de l'Agglomération, conformément à la hiérarchie des normes, est réglementée par le pouvoir d'Agglomération et non pas par le pouvoir communal. Des règlements communaux ne peuvent donc être pris pour la présentation des immondices aux collectes ordinaire et sélective. L'attention des communes sera attirée sur les limites juridiques de leur champ d'action, dès la publication du règlement au *Moniteur*.

L'Exécutif introduit un amendement n° 8 visant à insérer un troisième alinéa qui donne la possibilité à l'Exécutif de déroger aux heures de présentation et d'enlèvement des immondices dans des zones limitées.

Les circonstances exceptionnelles visées au 2^{ème} alinéa de l'amendement sont notamment des travaux de voirie. Cette dérogation doit pouvoir être décidée par les fonctionnaires de l'Agence sans passer par la procédure de la prise d'un arrêté par l'Exécutif.

Les zones visées à l'alinéa 1^{er} de l'amendement seront déterminées par la voie d'arrêtés de l'Exécutif. L'urgence est moindre dans ce cas.

L'amendement n° 7 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'amendement n° 8 est adopté par le même vote.

Artikel 12, aldus geamendeerd, wordt met dezelfde stemming aangenomen.

Artikel 13

Op artikel 13 worden geen bijzondere opmerkingen gemaakt en het wordt bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 14

De Executieve dient een amendement nr. 9 in ertoe strekkende het artikel te vervangen. Een nieuwe opstelling van het artikel wordt voorgesteld die de hypothesen van overtredingen van de verordening en de schadevergoeding voor de kosten voor de opruiming door 'Net Brussel' van dit afval, duidelijker omschrijft.

Op vraag van een lid, preciseert de Staatssecretaris dat het gebruik van de niet-reglementaire kleine zakken van grote warenhuizen niet door artikel 14 bedoeld wordt daar ze kleiner zijn dan de maximale toegestane maten. Dit gebruik kan enkel via strafrechtelijke sancties bestraft worden.

Op vraag van een ander lid, verduidelijkt de Staatssecretaris dat de betaling van 3.000 frank per bijkomend begonnen m³ (2°, b) betekent dat de betaling van deze som verplicht is ook al is de m³ niet volledig bereikt. Al deze tarieven werden met de gemeenten overeengekomen.

Het Agentschap is niet onderworpen aan de BTW voor dit type operaties. Het BTW-bestuur heeft nog geen gevolg aan de vraag hiertoe gegeven.

Amendement nr. 9 ertoe strekkende het artikel te vervangen wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 15

Verscheidene leden dienen een amendement nr. 3 in ertoe strekkende de bescherming van de personen die verdacht zouden worden afval buitengezet te hebben in overtreding van de verordening, te verhogen. De tekst zou expliciet moeten bepalen dat de bewijslast aan Net Brussel toekomt.

De Staatssecretaris antwoordt dat het amendement overbodig is. De bewijslast komt het Agentschap toe overeenkomstig de gewone juridische praktijk. De rechtbank moet de modaliteiten via dewelke deze bewijslast tot stand komt, beoordelen. Het Agentschap vervolgt in ieder geval nooit zonder bewijsstukken.

Na de verklaringen van de Staatssecretaris trekken de indieners van het amendement hun voorstel in.

L'article 12 ainsi amendé est adopté par le même vote.

Article 13

L'article 13 n'appelle pas d'observations particulières et est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 14

L'Exécutif introduit un amendement n° 9 visant à remplacer l'article. Une nouvelle rédaction de l'article est proposée qui énonce plus clairement les hypothèses d'infractions au règlement et la réparation des frais exposés pour l'enlèvement par 'Bruxelles-Propreté' de ces déchets.

A la demande d'un membre, le Secrétaire d'Etat spécifie que l'emploi des petits sacs, non réglementaires, des grandes surfaces commerciales n'est pas visé par l'article 14 car ils sont de dimensions inférieures aux maxima autorisés. Cet usage peut seulement faire l'objet de sanctions pénales.

A la demande d'un autre membre, le Secrétaire d'Etat précise que le paiement de 3.000 francs par m³ supplémentaire entamé (2°, b) signifie que le paiement de cette somme s'impose même si le m³ n'est pas entièrement atteint. Tous ces tarifs ont été convenus avec les communes.

L'Agence n'est pas assujettie à la TVA pour ce type d'opérations. L'administration de la TVA n'a pas encore donné suite à la demande d'assujettissement.

L'amendement n° 9 visant à remplacer l'article est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 15

Plusieurs membres introduisent un amendement n° 3 visant à renforcer la protection des personnes qui seraient soupçonnées d'avoir déposé des déchets en infraction au règlement. Le texte devrait prévoir explicitement que la charge de la preuve appartient à Bruxelles-Propreté.

Le Secrétaire d'Etat répond que l'amendement est superfétatoire. La charge de la preuve incombe à l'Agence conformément à la pratique juridique normale. Il appartient au tribunal d'apprécier les modalités par lesquelles elle est établie. L'Agence ne poursuit pas sans éléments probants.

A la suite des déclarations du Secrétaire d'Etat les auteurs de l'amendement retirent leur proposition.

Artikel 15 wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 16

Een lid stelt voor in twee verschillende artikelen de datum van inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen en de opheffing van de vorige verordening te onderscheiden. Het is ook beter het werkwoord 'opheffen' in plaats van het werkwoord 'vervangen' te gebruiken. Dit laatste is dubbelzinnig en zou een terugwerkende kracht kunnen inhouden. Het lid stelt als tekstcorrectie een nieuw artikel 16 voor, luidend als volgt:

«Artikel 16. De verordening van 16 november 1988 wordt opgeheven.»

De datum van inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen (lid 1 en lid 2 van artikel 16) zou in een nieuw artikel 17 opgenomen moeten worden.

De Commissie steunt unaniem het voorstel van het lid.

Het nieuwe artikel 16 wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 17 (nieuw)

Verscheidene leden dienen een amendement nr. 10 in ertoe strekkende de maten van de zakken bepaald in artikel 10, I, 3°, a verder te doen respekteren. De verplichting om grijze en zwarte zakken overeenkomstig artikel 10, I, 3° en II, en 11, te gebruiken treedt inderdaad slechts op 1 januari 1994 in werking. Er zou een vacuüm van enkele maanden ontstaan tijdens hetwelk de door de opgeheven verordening opgelegde maten niet meer van toepassing zouden zijn.

Amendement nr. 10 wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

Een lid stelt een betere opstelling van het nieuwe artikel 17 voor rekening houdende met het idee van amendement nr. 10:

«Artikel 17. De verplichting om grijze of zwarte zakken te gebruiken overeenkomstig artikel 10, I, 3°, en II, en 11, treedt op 1 januari 1994 in werking.

De andere bepalingen, de maten voorzien in artikel 10, I, 3°, a) inbegrepen, treden in werking de dag waarop de verordening in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.»

L'article 15 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 16

Un membre propose de distinguer dans deux articles différents la date d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions et l'abrogation du règlement antérieur. Il vaut aussi mieux utiliser le verbe 'abroger' au lieu du verbe 'remplacer', qui est ambigu et qui pourrait impliquer un effet rétroactif. Le membre propose comme correction de texte un nouvel article 16 rédigé comme suit:

«Article 16. Le règlement du 16 novembre 1988 est abrogé.»

La date d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions (alinéas 1^{er} et 2 de l'article 16) devrait faire l'objet d'un nouvel article 17.

La commission soutient unanimement la proposition du membre.

Le nouvel article 16 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 17 (nouveau)

Plusieurs membres introduisent un amendement n° 10 visant à continuer à faire respecter les dimensions des sacs prévues à l'article 10, I, 3°, a). L'obligation d'utiliser les sacs gris et noirs conformément à l'article 10, I, 3° et II, et 11, n'entre effectivement qu'en vigueur le 1^{er} janvier 1994. Il se créerait un vide de quelques mois pendant lequel les dimensions imposées par l'ancien règlement qui est abrogé ne seraient plus d'application.

L'amendement n° 10 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Un membre propose une meilleure rédaction du nouvel article 17, en y intégrant l'idée de l'amendement n° 10:

«Article 17. L'obligation d'utiliser des sacs gris ou noirs conformément à l'article 10, I., 3° et II., et 11, entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

Les autres dispositions y compris les dimensions prévues à l'article 10, I, 3°, a), entrent en vigueur le jour de la publication du règlement au *Moniteur belge*.»

De Commissie evenals de Staatssecretaris steunen unaniem het voorstel tot verbetering van het lid.

Het nieuwe artikel 17, aldus geamendeerd en verbeterd wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

V. Stemming over het geheel van het ontwerp van verordening

Het geheel van het ontwerp van verordening wordt met 7 stemmen bij 3 onthoudingen aangenomen.

Het voorstel van verordening betreffende de vuilniszakken wordt aldus zonder voorwerp.

Dit verslag wordt bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden goedgekeurd.

De Rapporteur,

Joseph PARMENTIER

De Voorzitter,

Simonne CREYF

La commission, ainsi que le Secrétaire d'Etat, soutiennent unanimement la proposition de correction du membre.

Le nouvel article 17, ainsi amendé et corrigé, est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

V. Vote sur l'ensemble du projet de règlement

L'ensemble du projet de règlement amendé est adopté par 7 voix et 3 abstentions.

En conséquence, la proposition de règlement relatif aux sacs poubelles devient sans objet.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Le Rapporteur,

Joseph PARMENTIER

Le Président,

Simonne CREYF

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE**

**Ontwerp van verordening betreffende
de verwijdering van afval
door middel van ophaling**

Artikel 1

Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 108^{ter}, § 2, van de Grondwet.

Artikel 2

Het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid, hieronder «Net Brussel» genoemd en opgericht bij de ordonnantie van 19 juli 1990, staat in voor de verwijdering van huisvuil, dit betekent het afval dat uit de gewone activiteit van de gezinnen voortvloeit.

Artikel 3

De verwijdering van afval gebeurt aan huis twee keer per week via gewone ophalingen en, eventueel, via één wekelijkse selectieve ophaling.

Artikel 4

«Net Brussel» staat in voor de opruiming van met huisvuil gelijkgesteld afval bij degene die het afval produceert en een commerciële abonnementsovereenkomst met «Net Brussel» gesloten heeft.

De artikelen 7 tot 12 zijn hierop van toepassing. Contractuele bepalingen kunnen hiervan afwijken met uitzondering van artikel 7, 1^o en 2^o.

Artikel 5

«Net Brussel» gaat over tot de opruiming op aanvraag van puin en hinderlijk huisvuil zoals bedoeld in artikel 7, 3^o, 4^o en 5^o.

Artikel 6

De gewone en de selectieve ophalingen vinden ook op feestdagen plaats, met uitzondering van Kerstdag en nieuwjaar.

Artikel 7

Het huisvuil en het met huisvuil gelijkgesteld afval die voor de ophaling bestemd zijn, mogen volgende stoffen niet bevatten:

1^o gevaarlijk afval zoals bedoeld in artikel 2,2., van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afval;

**TEXTE ADOPTE
PAR LA COMMISSION**

**Projet de règlement relatif
à l'enlèvement par collecte,
des immondices**

Article 1

Le présent règlement règle une matière visée à l'article 108^{ter}, § 2, de la Constitution.

Article 2

L'Agence régionale pour la propreté dénommée ci-après «Bruxelles-Propreté», créée par l'ordonnance du 19 juillet 1990, assure l'enlèvement des immondices c'est-à-dire les déchets provenant de l'activité normale des ménages.

Article 3

L'enlèvement des immondices est assuré à domicile, par collecte ordinaire, deux fois par semaine et éventuellement, par collecte sélective hebdomadaire.

Article 4

L'enlèvement des déchets assimilables aux immondices est assuré par «Bruxelles-Propreté», chez le producteur des déchets qui a conclu un contrat d'abonnement commercial auprès de «Bruxelles-Propreté».

Les articles 7 à 12 y sont applicables. Des dispositions contractuelles peuvent y déroger à l'exclusion de l'article 7, 1^o et 2^o.

Article 5

«Bruxelles-Propreté» procède, sur demande, à l'enlèvement des déblais et des objets encombrants ménagers visés à l'article 7, 3^o, 4^o et 5^o.

Article 6

Les collectes ordinaires et sélectives ont également lieu les jours fériés, à l'exception des jours de Noël et de Nouvel An.

Article 7

Les immondices et les déchets qui y sont assimilables, présentés à la collecte ne peuvent pas comporter:

1^o les déchets dangereux définis à l'article 2,2., de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets;

- 2° het bijzonder afval dat kan exploderen of ontbranden zoals onder meer niet-uitgedoofde as, gasflessen en LPG-tanken, spuitbussen, minerale oliën, dode dieren, afval van slachthuizen en uitbeenwerkplaatsen en radioactief afval;
- 3° puin, dat betekent onder meer afbraakafval, aarde, grind, stenen en steengruis, gips en beton. Stoffen die slecht verbranden zoals glaswol en sommige isolatiematerialen, boomstronken, geperste en strakgetrokken bundels worden met voornoemd afval gelijkgesteld;
- 4° omvangrijk grof vuil, dat betekent voorwerpen waarvan de omvang de maten, van de gemachtigde afvalbakken te boven gaat;
- 5° hinderlijk grof vuil in metaal groter dan 40 cm x 40 cm x 70 cm, metalen vaten van meer dan 75 liter, gietijzer, radiatoren van centrale verwarming, koetswerkelementen, autobanden, frames van fietsen en bromfietsen, profielijzer en buizen.

Artikel 8

De vuilniszakken bestemd voor de ophaling worden zodanig gesloten dat ze hun inhoud niet kunnen verliezen en dat ze gemakkelijk hanteerbaar zijn.

Het gebroken glas, de stekende en snijdende voorwerpen, de verpakkingen en voorwerpen met scherpe kanten dienen goed verpakt te worden om te vermijden dat onder meer het ophalingspersoneel hierdoor gewond wordt.

Artikel 9

Het gewicht van de zakken mag maximum 18 kg bedragen.

Artikel 10

Het huisvuil bestemd voor de ophaling moet op volgende wijze worden verpakt:

I. in de gebieden waar selectieve ophalingen georganiseerd worden:

1° in blauwe doorzichtige zakken:

de flessen, bokalen en blikken, in metaal inbegrepen aluminium, in glas, karton en plastic; leeg, proper en droog.

De Executieve stelt de gedetailleerde lijst van deze afvalstoffen vast.

- 2° les déchets particuliers qui présentent un risque d'explosion ou d'incendie, notamment les cendres non éteintes, les bonbonnes de gaz et les réservoirs L.P.G., les aérosols, les huiles minérales, les cadavres d'animaux, les déchets d'abattoirs et d'ateliers de désossement et les déchets radioactifs;
- 3° les déblais, c'est-à-dire, notamment, les décombres de démolition, les terres, les graviers, pierres et pierrailles, les éléments de plâtre et de béton. Y sont assimilés: les objets difficilement combustibles tels que la laine de verre et certains matériaux d'isolation, les souches d'arbre et les ballots compressés et cerclés de liens;
- 4° les déchets encombrants de grande dimension, c'est-à-dire les éléments dont les dimensions dépassent le gabarit des contenants autorisés;
- 5° les déchets encombrants en métal dont une dimension dépasse le gabarit de 40 cm x 40 cm x 70 cm, les tonneaux et fûts métalliques de plus de 75 litres, les pièces de fonte, les radiateurs de chauffage central, les éléments de carrosserie, les pneus, les cadres de vélos et de motos, les profilés métalliques et les tuyaux.

Article 8

Les sacs d'immondices présentés à la collecte sont fermés de telle façon que leur contenu ne puisse pas s'en échapper et que leur manutention soit aisée.

Les verres brisés, les objets piquants, les emballages et les objets coupants sont soigneusement emballés afin d'éviter des blessures, notamment au personnel chargé de leur enlèvement.

Article 9

Le poids maximum des sacs est de 18 kg.

Article 10

Les immondices sont présentées à la collecte de la manière suivante:

I. dans les zones où sont organisées des collectes sélectives:

1° dans des sacs bleus transparents:

les bouteilles, les bocaux et les boîtes, en métal y compris l'aluminium, en verre, en carton et en plastique; vides, propres et secs.

L'Exécutif arrête la liste détaillée de ces déchets.

Deze zakken hebben volgende kenmerken:

- a) maten:
 - 70 cm x 90 cm (80 liter),
 - 80 cm x 110 cm (120 liter).
- b) samenstelling: film polyethyleen lage dichtheid met een dikte van 50 microns minimum en een minimum gehalte aan gerecycleerd materiaal van 70%.

Gehalte kleurstof: 2% maximum.

Op de blauwe zakken moeten de in bijlage I gevoegde pictogrammen en aanduidingen vermeld staan.

2° In gele doorzichtige zakken, het droog en proper papier.

De Executieve stelt de gedetailleerde lijst van deze afvalstoffen vast.

Deze zakken hebben volgende kenmerken:

- a) maten:
 50 cm x 65 cm (30 liter)
- b) samenstelling: zoals voor de in 1° bedoelde blauwe zakken.

Op de gele zakken moeten de in bijlage II gevoegde pictogrammen en aanduidingen vermeld staan.

3° In grijze of zwarte ondoorzichtige zakken, het niet-gesorteerd huisvuil.

Deze zakken hebben volgende kenmerken:

- a) maten:
 - minimum: 50 cm x 65 cm (30 liter)
 - maximum: 80 cm x 110 cm (120 liter)
- b) samenstelling:
 - hetzij een film polyethyleen lage dichtheid met een minimale dikte van 50 microns voor de zakken van 50 cm x 65 cm, of van 60 microns vanaf een maat van 60 cm x 90 cm. De zakken moeten minimum 70% gerecycleerde stoffen bevatten;
 - hetzij een film polyethyleen hoge dichtheid met een minimale dikte van 30 microns voor de zakken van 50 cm x 65 cm en van 40 microns vanaf een maat van 60 cm x 90 cm. De zakken moeten ten minste 50% gerecycleerde stoffen bevatten.

II. In de gebieden waar geen selectieve ophalingen georganiseerd worden, komen de afvalstoffen in de grijze of zwarte zakken terecht, zoals bedoeld in I., 3°.

Ces sacs présentent les caractéristiques suivantes:

- a) dimensions:
 - 70 cm x 90 cm (80 litres),
 - 80 cm x 110 cm (120 litres).
- b) composition: film de polyéthylène basse densité, d'une épaisseur de 50 microns au minimum, contenant un minimum de 70% de matière recyclée.

Le taux de colorant est de 2% au maximum.

Les sacs bleus doivent comporter les pictogrammes et indications repris en annexe I.

2° Dans des sacs jaunes transparents, le papier sec et propre.

L'Exécutif arrête la liste détaillée de ces déchets.

Ces sacs présentent les caractéristiques suivantes:

- a) dimensions:
 50 cm x 65 cm (30 litres)
- b) composition: identique à celle des sacs bleus visés au 1°.

Les sacs jaunes doivent comporter les pictogrammes et indications repris en annexe II.

3° Dans des sacs gris ou noirs opaques, les immondices non triées.

Ces sacs présentent les caractéristiques suivantes:

- a) dimensions:
 - minimum: 50 cm x 65 cm (30 litres)
 - maximum: 80 cm x 110 cm (120 litres)
- b) composition:
 - soit un film de polyéthylène basse densité d'une épaisseur minimale de 50 microns pour les sacs de 50 cm x 65 cm, ou de 60 microns à partir d'une dimension de 60 cm x 90 cm. Les sacs doivent contenir au minimum 70% de matières recyclées;
 - soit d'un film de polyéthylène haute densité d'une épaisseur minimale de 30 microns pour les sacs de 50 cm x 65 cm et de 40 microns à partir d'une dimension de 60 cm x 90 cm. Les sacs doivent contenir au moins 50% de matières recyclées.

II. Dans les zones où ne sont pas organisées des collectes sélectives, les déchets sont présentés dans les sacs gris ou noirs visés au I., 3°.

Artikel 11

De inwoners van flatgebouwen en de gemeenschappen maken gebruik van de in artikel 10 bedoelde zakken of containers die de DIN-normen conform zijn en een capaciteit van 660 tot 1.100 liter hebben.

Indien de structuur van het gebouw het gebruik van dergelijke containers niet mogelijk maakt, kunnen de inwoners containers gebruiken die de DIN-norm conform zijn en een capaciteit van 120 tot 280 liter hebben.

In de gebieden waar selectieve ophalingen plaatsvinden, kan «Net Brussel» op verzoek van de inwoners van flatgebouwen een speciale selectieve ophaling organiseren. Deze inwoners gebruiken specifieke containers waarin het in artikel 10, I., bedoelde gesorteerd huisvuil onverpakt wordt gedeponerd.

De containers dienen binnen en buiten in goede staat te worden onderhouden en proper te zijn.

Ze mogen niet tot over de rand gevuld worden.

Artikel 12

In de gebieden waar de ophaling in de voormiddag plaatsvindt, worden de zakken de avond vóór de ophaling na 18 uur of op dezelfde dag van de ophaling, juist voor de komst van de vuilniswagen, gedeponerd.

Indien de ophaling in de avond plaatsvindt, worden de zakken op dezelfde dag na 18 uur en juist vóór de komst van de vuilniswagen buitengezet.

De Executieve kan in de gebieden die ze bepaalt en waarvan ze de properheid wil bevorderen afwijken van de uren voor het buitenzetten en het verwijderen van afval.

In buitengewone omstandigheden en voor een beperkte duur kan «Net Brussel» van de ophalingsuren afwijken.

De containers worden op de door «Net Brussel» vastgestelde uren en plaatsen buitengezet. Ze dienen zo snel mogelijk na de ophaling weggezet te worden.

De zakken worden op het trottoir geplaatst zonder dat ze zich op het terrein van de aangrenzende gebouwen kunnen uitbreiden of het verkeer belemmeren.

Artikel 13

De inbreuken op deze verordening worden met een boete van één frank tot tien frank gestraft.

Article 11

Les habitants d'immeubles à appartements et les collectivités font usage des sacs prévus à l'article 10 ou de conteneurs répondant aux normes DIN, d'une capacité de 660 litres à 1.100 litres.

Dans la mesure où la disposition des lieux ne permet pas l'utilisation de ces conteneurs, ces habitants peuvent faire usage de conteneurs répondant aux normes DIN, d'une capacité de 120 litres à 280 litres.

Dans les zones où sont organisées des collectes sélectives, «Bruxelles-Propreté» peut, à la demande des habitants d'immeubles à appartements, organiser une collecte sélective particulière. Ces habitants utilisent des conteneurs spécifiques dans lesquels les immondices triées de la manière indiquée à l'article 10, I., sont déposées non emballées.

Les conteneurs doivent être maintenus en bon état d'entretien et de propreté tant intérieurement qu'extérieurement.

Ils ne peuvent pas être remplis au-delà du bord supérieur.

Article 12

Lorsque la collecte a lieu le matin, les sacs sont déposés la veille de la collecte après 18 h ou le jour même de la collecte, avant le passage du camion.

Lorsque la collecte est effectuée en soirée, les sacs sont déposés le jour même, après 18 h et avant le passage du camion de collecte.

Dans le souci d'accroître la propreté dans les zones qu'il détermine, l'Exécutif peut déroger aux heures de présentation et d'enlèvement des immondices.

Dans des circonstances exceptionnelles et pour une durée limitée, «Bruxelles-Propreté» peut déroger aux heures de présentation à la collecte.

Les conteneurs sont déposés aux heures et aux endroits indiqués par «Bruxelles-Propreté». Ils sont remisés le plus tôt possible après le passage du véhicule de collecte.

Les sacs sont déposés sur le trottoir, sans qu'ils puissent empiéter sur les propriétés voisines ni entraver la circulation.

Article 13

Les infractions au règlement sont punies d'une amende de un franc à dix francs.

Artikel 14

De kosten voor de opruiming door «Net Brussel» van de hieronder vermelde afvalstoffen worden als volgt vastgesteld:

- 1° opruiming van zakken, conform de artikelen 8, 9 en 10, waarvan de afmetingen geringer zijn dan of gelijk aan de toegelaten maxima in artikel 10, en van containers, conform het artikel 11, die huisvuil overeenkomstig artikel 7 bevatten; buitengezet echter in overtreding met het artikel 12: 3.000 fr. per zak of container;
- 2° opruiming van de in de artikelen 7, 3°, 4° en 5° bedoelde afvalstoffen en van afvalstoffen conform artikel 7 maar in andere omhulsels dan deze die in 1° bedoeld worden:
 - a) tot de eerste m³: 6.000 fr.;
 - b) meer dan een m³: 6.000 fr. vermeerderd met 3.000 fr. per bijkomend begonnen m³;
- 3° opruiming van de in artikel 7, 1° en 2° bedoelde afvalstoffen: het in 2° bepaalde forfaitair bedrag, vermeerderd met de bijzondere kosten voor de verwijdering van het opgeruimde afval.

Artikel 15

Deze bedragen worden in naam van en voor rekening van «Net Brussel» gefactureerd.

Artikel 16

De verordening van 16 november 1988 wordt opgeheven.

Artikel 17

De verplichting om grijze of zwarte zakken te gebruiken overeenkomstig artikel 10, I., 3°, en II., en 11 treedt op 1 januari 1994 in werking.

De andere bepalingen, de maten voorzien in artikel 10, I., 3°, a) inbegrepen, treden in werking de dag waarop de verordening in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Article 14

Les frais exposés pour l'enlèvement par «Bruxelles-Propreté» des déchets décrits ci-dessous, sont fixés comme suit:

- 1° enlèvement de sacs conformes aux articles 8, 9 et 10, de dimension inférieure ou égale aux maxima autorisés à l'article 10 et de conteneurs conformes à l'article 11, contenant des immondices conformes à l'article 7; déposés en contravention à l'article 12: 3.000 F par sac ou conteneur;
- 2° enlèvement de déchets visés à l'article 7, 3°, 4° et 5° et d'immondices conformes à l'article 7 mais déposés dans des contenants autres que ceux visés au 1°:
 - a) jusqu'au premier m³: 6.000 F;
 - b) plus d'un m³: 6.000 F à augmenter de 3.000 F par m³ supplémentaire entamé;
- 3° enlèvement de déchets visés à l'article 7, 1° et 2°: le forfait déterminé au 2° augmenté des coûts particuliers d'élimination des déchets enlevés.

Article 15

Ces montants sont facturés au nom et pour compte de «Bruxelles-Propreté».

Article 16

Le règlement du 16 novembre 1988 est abrogé.

Article 17

L'obligation d'utiliser des sacs gris ou noirs conformément à l'article 10, I., 3° et II., et 11, entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

Les autres dispositions y compris les dimensions prévues à l'article 10, I., 3°, a) entrent en vigueur le jour de la publication du règlement au *Moniteur belge*.

BIJLAGE I**Amendementen**

Nr. 1

*Artikel 9***Dit artikel aan te vullen als volgt:**

« In het geval de zakken voor de ophaling van huisvuil door Net Brussel worden verkocht, mogen ze in geen geval meer kosten dan de gemiddelde marktprijs voor een gelijkaardig produkt. »

Nr. 2

*Artikel 10***In 1°, het eerste lid van c) aan te vullen door de woorden:**

« of het gesorteerd huisvuil dat niet in doorzichtige blauwe of gele zakken is verpakt ».

Nr. 3

*Artikel 15***Dit artikel aan te vullen als volgt:**

« In geval van betwisting door de bestemming van de faktuur moet Net Brussel bewijzen dat hij de inbreuk heeft gepleegd. »

Nr. 4

*Artikel 10***In 1°, c), een paragraaf toe te voegen, luidende:**

« Op de niet-doorzichtige grijze of zwarte zakken moeten de in bijlage 3 gevoegde pictogrammen en aanduidingen vermeld staan »

ANNEXE I**Amendements**

N° 1

*Article 9***Ajouter l'alinéa suivant:**

« Au cas où ils seraient vendus par Bruxelles-Propreté les sacs destinés à collecter les immondices ne peuvent en aucun cas l'être à un prix plus élevé que le prix moyen du marché pour un produit similaire. »

N° 2

*Article 10***Au 1°, compléter le premier alinéa du c) par les mots:**

« ou les immondices triées non déposées dans les sacs bleus ou jaunes transparents ».

N° 3

*Article 15***Ajouter l'alinéa suivant:**

« En cas de contestation par le destinataire de la facture, la charge de la preuve qu'il est bien l'auteur de l'infraction appartient à Bruxelles-Propreté. »

N° 4

*Article 10***Au 1° c), ajouter un paragraphe libellé comme suit:**

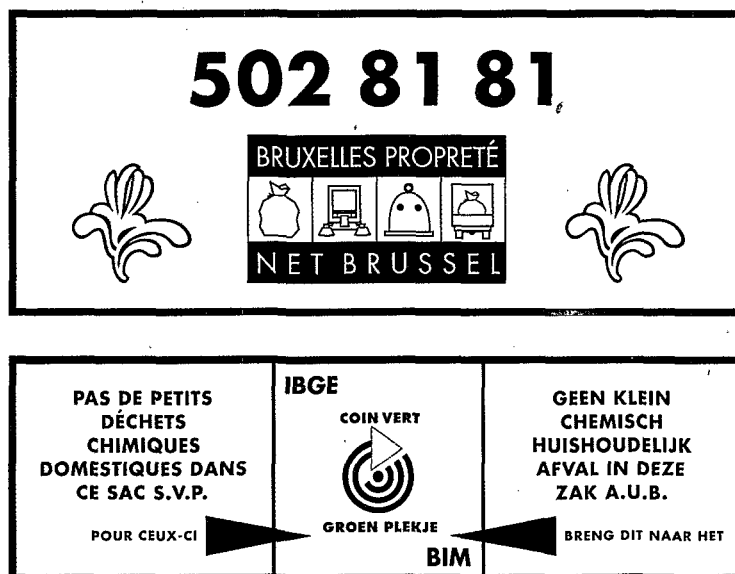
« Les sacs gris ou noirs opaques doivent comporter les pictogrammes et indications repris en annexe 3 ».

Een bijlage 3 toe te voegen zoals volgt:

« bijlage 3 ».

Ajouter une annexe 3 telle que suit:

« annexe 3 ».



VERANTWOORDING

Om te waarborgen dat de verkochte zakken overeenstemmen met wat in de vorige paragrafen van artikel 10, 1° c), is bepaald, past het dat de pictogrammen van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid op de reglementaire zakken worden aangebracht zoals op de blauwe en de gele zakken.

De verplichting tot reglementaire opschriften zal bovendien op nuttige wijze het volgende stadium van een preventief huishoudelijk afvalbeheer voorbereiden: de betaling van de zakken naargelang de kostprijs van de ophaling en hun verwerking.

Nr. 5

Bijlage 1

De aanduidingen en pictogrammen door de volgende tekst aan te vullen:

« Afval sorteren is goed. Verpakkingen met statiegeld gebruiken is nog beter voor ons leefmilieu. »

VERANTWOORDING

Indien collectieve ophalingen inderdaad een gevoelige verbetering van het afvalstoffenbeleid betekenen, moet men er altijd over waken om de afval aan de bron te verminderen.

Men moet de inwoners niet laten geloven dat het eenvoudige feit afval te sorteren, voor het leefmilieu het beste is. Het gebruik van verpakkingen met statiegeld is uiteraard gunstiger. Het is niet overbodig dit te herhalen.

JUSTIFICATION

Afin de garantir la conformité des sacs mis sur le marché aux prescrits des paragraphes précédents de l'article 10, 1° c), il convient que, comme pour les sacs bleus et jaunes, les pictogrammes de l'Agence de propreté soient apposés sur les sacs réglementaires.

De plus, l'obligation de porter ces inscriptions réglementaires préparera utilement le stade suivant d'une gestion préventive des déchets ménagers: le paiement des sacs au prorata du coût de leur collecte et de leur traitement.

N° 5

Annexe 1

Compléter les indications et pictogrammes par le texte suivant:

« Trier ses déchets, c'est bien. Utiliser des récipients consignés, c'est encore mieux pour notre environnement. »

JUSTIFICATION

Si effectivement les collectes sélectives constituent une amélioration sensible dans la politique de la gestion des déchets, il faut toujours veiller à diminuer ceux-ci à la source.

Il ne faut pas laisser croire aux habitants que le simple fait de trier ses déchets est le meilleur pour l'environnement. L'utilisation de récipients consignés est naturellement plus favorable. Il n'est pas inutile de le répéter.

Nr. 6

Artikel 7

In 2°, de woorden «afval van beenhouwerijen» te vervangen door «afval van slachthuizen en uitbeenwerkplaatsen».

VERANTWOORDING

Het gebruik van de woorden «afval van beenhouwerijen» kan tot verwarring leiden en men kan verstaan dat de overblijfselen van het door de huishoudens gegeten vlees, die in de grijze of zwarte zakken voor de ophaling geschikt zijn, ook hiermee bedoeld worden. De woorden «afval van slachthuizen en van uitbeenwerkplaatsen» zijn een preciezere beschrijving van de afvalstoffen die voor de ophaling niet in aanmerking komen.

Nr. 7

Artikel 12

In het tweede lid, de woorden «vanaf 18 uur» te vervangen door de woorden «na 18 uur en juist voor de aankomst van de vuilniswagen».

VERANTWOORDING

Deze precisering, zoals voor het eerste lid, is nutteloos.

Nr. 8

Artikel 12

Na het tweede lid het volgende lid in te voegen:

«De Executieve kan in de gebieden die ze bepaalt en waarvan ze de properheid wil bevorderen afwijken van de uren voor het buitenzetten en het verwijderen van afval.

In buitengewone omstandigheden en voor een beperkte duur kan «Net Brussel» van de ophalingsuren afwijken.»

VERANTWOORDING

Ten einde de properheid van bepaalde drukke commerciële ruimten en wegen van historisch belang zoals de Grote Markt, de Zavel of het historisch centrum blijkt het nuttig te zijn de Executieve de mogelijkheid te geven van de verordening af te wijken om korter tijdperken te bepalen voor het buitenzetten en het ophalen van de zakken.

N° 6

Article 7

Au 2°, remplacer les termes «déchets de boucherie» par «déchets d'abattoirs et d'ateliers de désossement»

JUSTIFICATION

L'utilisation des termes «déchets de boucherie» prête à confusion et peut laisser entendre que l'on vise également les restes de viande consommée par les ménages, qui peuvent être présentés à la collecte, dans les sacs gris ou noirs opaques. Les termes «déchets d'abattoirs et d'ateliers de désossement» décrivent plus précisément les déchets exclus de la collecte.

N° 7

Article 12

A l'alinéa 2, remplacer les termes «à partir de 18 heures» par les termes «après 18 heures et avant le passage du camion de collecte».

JUSTIFICATION

Cette précision, identique à celle du premier alinéa, est inutile.

N° 8

Article 12

Après l'alinéa 2, ajouter un nouvel alinéa dont le texte est le suivant:

«Dans le souci d'accroître la propreté dans les zones qu'il détermine, l'Exécutif peut déroger aux heures de présentation et d'enlèvement des immondices.

Dans des circonstances exceptionnelles et pour une durée limitée, «Bruxelles-Propreté» peut déroger aux heures de présentation à la collecte.»

JUSTIFICATION

En vue d'accroître la propreté de certaines zones commerciales ou artères d'intérêt historique à grande fréquentation touristique telles la Grand Place, le Sablon ou l'Îlot Sacré, il paraît utile de donner à l'Exécutif la possibilité de déroger au règlement pour établir des plages horaires plus courtes durant lesquelles la présentation des sacs et leur enlèvement seront effectués.

De in het tweede lid bedoelde buitengewone omstandigheden zijn onder meer wegeniswerken die het doorrijden van de vuilniswagen kunnen ontregelen.

Nr. 9

Artikel 14

Voorgesteld wordt de tekst van dit artikel te vervangen door de volgende tekst:

« De kosten voor de opruiming door « Net Brussel » van de hieronder vermelde afvalstoffen worden als volgt vastgesteld:

1° opruiming van zakken, conform de artikelen 8, 9 en 10, waarvan de afmetingen geringer zijn dan of gelijk aan de toegelaten maxima in artikel 10, en containers conform het artikel 11, die huisvuil conform artikel 7 bevatten; buitengezet echter in overtreding met het artikel 12: 3.000 fr. per zak of container;

2° opruiming van de in de artikelen 7, 3°, 4° en 5° bedoelde afvalstoffen en van afvalstoffen conform artikel 7 maar in andere omhulsels dan deze die in 1° bedoeld worden:

a) tot de eerste m³: 6.000 fr.;

b) meer dan een m³: 6.000 fr. vermeerderd met 3.000 fr. per bijkomend begonnen m³;

3° opruiming van de in artikel 7, 1° en 2° bedoelde afvalstoffen: het in 2° bepaalde forfaitair bedrag, vermeerderd met de bijzondere kosten voor de verwijdering van het opgeruimde afval. »

VERANTWOORDING

De voorgestelde formulering verduidelijkt de bedoelde hypothesen:

1. de opruiming van reglementaire zakken waarvan de inhoud conform de verordening is maar die op een verkeerde dag, op een verkeerd uur of op een verkeerde plaats gedeponereerd werden.

In dit geval hebben de zakken afmetingen en een gewicht die de toegelaten maxima niet overdrijven en zijn de containers conform de in voege zijnde verordening.

2. Worden bedoeld:

a. de opruiming van reglementaire zakken waarvan de inhoud niet conform artikel 7, 3°, 4° en 5° is. Dit is het geval wanneer een zak bv. puin bevat of in geval van omvangrijke huishoudelijke voorwerpen.

b. de opruiming van afvalstoffen conform het artikel 7, 3°, 4° en 5°, maar vervat in zakken, waarvan het gewicht de voorschriften van de verordening overschrijdt of waarvan de afmetingen de verordening niet conform zijn, of in niet reglementaire containers.

Les circonstances exceptionnelles visées au 2^{me} alinéa sont notamment des travaux de voirie qui perturbent la circulation des camions bennes.

N° 9

Article 14

Remplacer l'article par l'article suivant:

« Les frais exposés pour l'enlèvement par « Bruxelles-Propreté » des déchets décrits ci-dessous, sont fixés comme suit:

1° enlèvement de sacs conformes aux articles 8, 9 et 10, de dimension inférieure ou égale aux maxima autorisés à l'article 10 et de conteneurs conformes à l'article 11, contenant des immondices conformes à l'article 7; déposés en contravention à l'article 12: 3.000 F par sac ou conteneur;

2° enlèvement de déchets visés à l'article 7, 3°, 4° et 5° et d'immondices conformes à l'article 7 mais déposés dans des contenants autres que ceux visés au 1°:

a) jusqu'au premier m³: 6.000 F;

b) plus d'un m³: 6.000 F à augmenter de 3.000 F par m³ supplémentaire entamé;

3° enlèvement de déchets visés à l'article 7, 1° et 2°: le forfait déterminé au 2° augmenté des coûts particuliers d'élimination des déchets enlevés. »

JUSTIFICATION

La rédaction proposée énonce plus clairement les hypothèses visées:

1. l'enlèvement de déchets conformes au règlement mais déposés un mauvais jour, une mauvaise heure ou à un mauvais endroit.

Dans ce cas, les sacs n'ont pas une dimension ou un poids supérieurs aux maxima autorisés et les conteneurs sont conformes aux prescriptions réglementaires.

2. Sont visés:

a. l'enlèvement de déchets non conformes à l'article 7, 3°, 4° et 5°, c'est-à-dire, par exemple, des déblais ou des objets ménagers encombrants.

b. l'enlèvement de déchets conformes à l'article 7, 3°, 4° et 5°, mais présentés dans des sacs dont le poids est supérieur aux prescriptions du règlement, ou dont les dimensions ne sont pas conformes à celui-ci, ou dans des conteneurs non réglementaires.

3. de opruiming van reglementaire zakken die nochtans gevaarlijk of bijzonder afval met bijvoorbeeld een risico van ontploffing bevatten.

De verwijdering van dergelijke afvalstoffen vereist ingewikkelde technieken die bijgevolg duur zijn en die door degene die deze kosten veroorzaakt heeft, gedragen moeten worden.

Nr. 10

Artikel 16 (nieuw artikel 17)

Een tweede lid toe te voegen luidend als volgt: « De maten bepaald in artikel 10, 3°, a) moeten gerespecteerd worden. »

VERANTWOORDING

De maten van de zakken moeten gerespecteerd blijven.

3. l'enlèvement de déchets dangereux ou particuliers et de leurs contenants.

L'élimination de ces déchets nécessite des techniques plus sophistiquées et donc plus coûteuses qu'il convient également de faire supporter par la personne qui les a engendrés.

N° 10

Article 16 (nouvel article 17)

Ajouter un deuxième alinéa rédigé comme suit: « Toutefois les dimensions prévues à l'article 10, 3°, a) doivent être respectées ».

JUSTIFICATION

Il faut continuer à respecter les dimensions des sacs.

BIJLAGE II

1. Statistieken commerciële abonnementen

- 4.975 klanten - ophaling van afval in zakken;
- 1.400 klanten - ophaling van afval in containers = \pm 2.300.000 liter per week.

2. Geschillen betreffende de commerciële abonnementen

De betwistingen die zich kunnen voordoen gaan uit van:

- de klant die acht dat de gefactureerde hoeveelheden niet met zijn werkelijke afvalproductie overeenkomen. In dit geval wordt een nieuw onderzoek over de hoeveelheid door het Agentschap ingesteld. Dit type procedure heeft geen werkelijke geschillen tot gevolg. Enkel tien tot twaalf betwistingen per jaar zijn het voorwerp van langere procedures die tot het stopzetten van de ophalingen kunnen leiden;
- het Agentschap zelf wanneer de klant zijn rekeningen niet betaalt. Deze geschillen zijn talrijker en het aantal ervan kan op een honderdtal per jaar worden geraamd.

3. Sluikstortingen per gemeente

Daar de plaatsen van omvangrijke sluikstortingen naargelang van de controle en de uitgeoefende repressie schommelen, is het moeilijk een vaste lijst per gemeente op te stellen. Het Agentschap stelt dat het gemiddeld op 200 plekken sluikstortingen regelmatig moet opruimen.

De Stad Brussel telt er meer dan 25; Schaarbeek en Anderlecht 20; Vorst en Molenbeek 15; Sint-Joost-ten-Node, Sint-Gillis en Elsene 10 en de andere gemeenten tellen tussen 5 à 10 hoeken waar sluikstortingen gewoonlijk gepleegd worden.

ANNEXE II

1. Statistiques abonnements commerciaux

- 4.975 clients dont les immondices sont enlevées en sacs;
- 1.400 clients dont les immondices sont enlevées en conteneurs = \pm 2.300.000 litres par semaine.

2. Litiges relatifs aux abonnements commerciaux

Les contestations qui peuvent apparaître ont deux origines:

- du client qui estime que les quantités facturées ne reflètent pas la réalité de ses apports. Dans ce cas, une nouvelle enquête de quantités est effectuée par l'Agence. S'il échec, un nouveau contrat est proposé au client. Ce type de procédure ne mène pas à des litiges véritables, seules dix à douze contestations par an font l'objet de procédures plus longues pouvant mener à des arrêts d'enlèvement;
- de l'Agence elle-même, quand le client n'honore pas ses factures. Ces litiges, plus nombreux, peuvent être évalués à une centaine par an.

3. Dépôts sauvages par commune

Les lieux d'implantation de gros dépôts sauvages variant selon la surveillance et la répression exercées, il est difficile de dresser une liste fixe par commune. L'Agence considère qu'elle a en moyenne 200 points de fixation de dépôts sauvages à nettoyer régulièrement.

Bruxelles-Ville en compte plus de 25; Schaarbeek et Anderlecht: 20; Forest et Molenbeek: 15; Saint-Josse, Saint-Gilles et Ixelles: 10; les autres communes comptent entre 5 et 10 points habituels de versages sauvages.